1708

HISTOI
DE CI
RODRI

I

506

2 - Je - 2

BIBLIOTECA
DEL
Rey N. Señor.

VII A 1

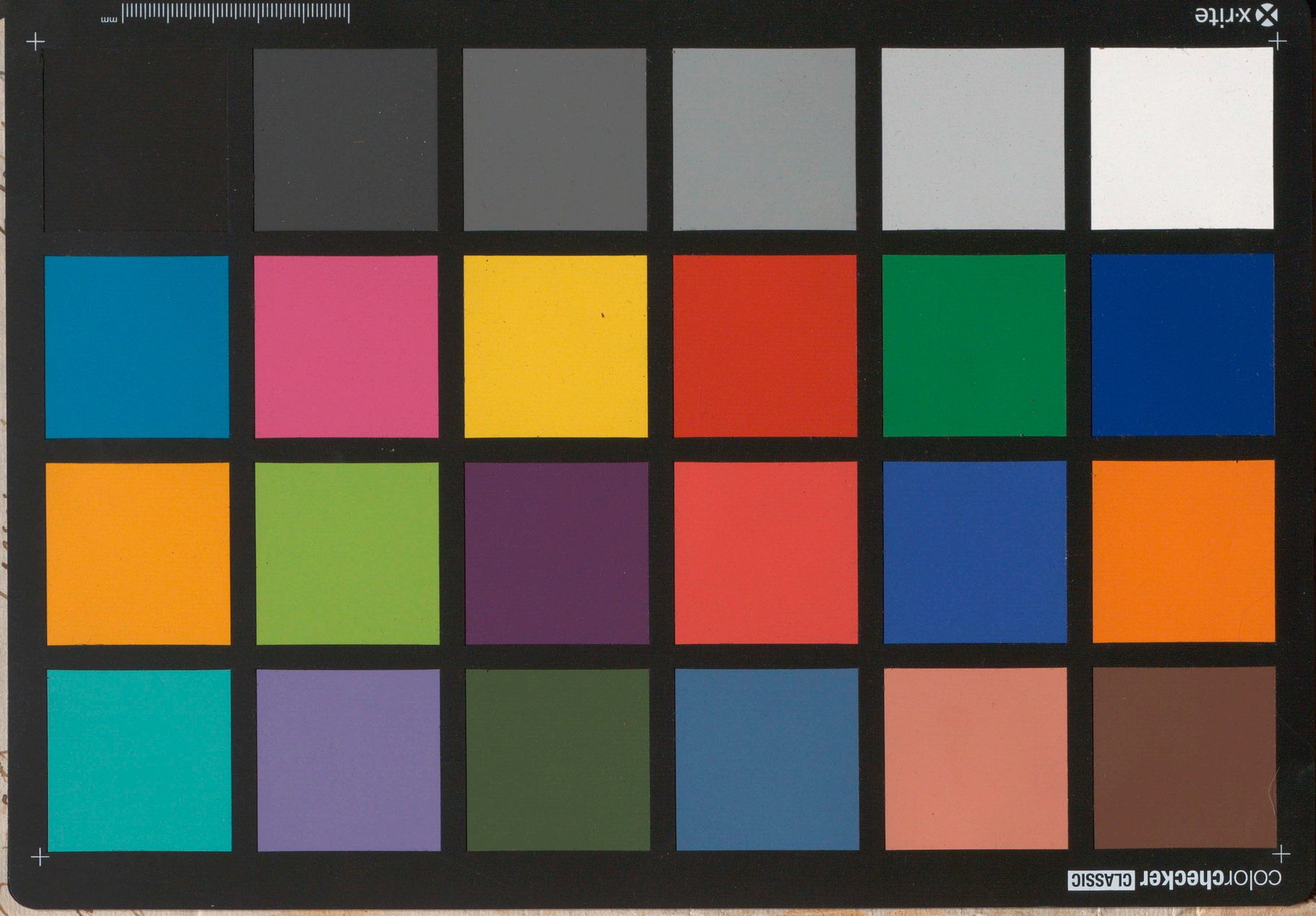
506

11-F-2

Cuenca 356

Ms.

1708



365. 67.

365.

171

Capitulo Primero del Sitio y tenperamento de la ciu
dad de ciudad Rodrigo y de sus ayres y Condicion
de sus moradores.

Ciudad Rodrigo ciudad antigua
y principal, Cabeza de obispado en el
Reyno de leon A la parte de occidente
en la antigua Lussitania frontera
y propugnaculo contra portugal, Edi
ficado sobre la cumbre de un monte, A la
uista de las sierras de jurde y francia
y en la Ribera del Rio Agada sitio delei
tosso y saludable en el qual estuuo prime
ro fundada la ciudad de Miro brigo
como lo declaran las inscripciones y letre
ros de las tres columnas que tiene esta ciu
dad por armas, Puerto Real de castilla
adonde se aduanan y Registran todas las co
ssas que an de salir o entrar en portugal por
ser por esta parte la ciudad mas cercana que
diuide estos dos Reynos, Memorable por los
uarios acaecimientos que an passado por ella
Apartada de la equinocial segun los cosmo
grafos quarenta y un grados y quinze minu

tos, El planeta que mas predomina sobre
ella es marte y por esto son sus naturales
belicosos, mas inclinados a la guerra que
a la paz como dello an dado testimonio los
grandes vandos y crueles guerras que entre
sus nobles a auido por onde an venido a la
mar ta Ciudad, Ruido. Esta sugeta
al signo de Aries, segun señalan los
Astronomos, el qual signo quando entra
el sol en el influye calor y humedad tem
plada mente y por esta Ciudad Rodrigo
sugeta a este signo es subterreno y coma
ca abundante de trigo, Ceuada, centeno
ganados, caza, pesca, vino, frutas, quesos
miel, aceyte, manteca, limas y limones
naranjas, Cidras, toronjas, linos lana le
gumbres, yerbas, y otras muchas cosas
necessarias para la vida y regalo del hom
bre. Tiene por todas partes, Agradables
vistas de montes, fuentes y jardines, vi
nas y tierras de pan llevar, prados y montes
sierras y valles de mucha aspereza, y por

RH

estar esta ciudad en sitio alto goza desa
ludables ayres frescos de verano y no muy
frios de invierno y para passar el calor
del estio tiene muchos pozos y cisternas
de agua muy fria y nieve que se reco
ge en tiempo de invierno en un pozo
labrado solo para esto demas de traerse
de las sierras circunvecinas de bexar y se da
a precio moderado y para passar el frio y
rigor del invierno tiene mucha leña
y abundancia de carbon en menos can
tidad de dinero que en otras ciudades des
paña por q en su jurisdicion y districto ay
muchos montes poblados de grandes ar
boles, robles, encinos, alcornoques y so
bre todo un pinar de mas de tres leguas
de travesia de donde se bastecen sus mora
dores para los edificios de sus cassas cuyo
numero llega a mas de dos mil y quini
entas y muchos dellos fabricados con
magestad y grandeza es aora toda
su poblacion de mas de dos mil vecinos y
en tiempo que reynava en españa
el rey don pedro el justiciero llego a mas
de ocho mil mas las guerras que castilla
a tenido con portugal fueron caussa que s

tacion dad quedasse tandes poblado
y todos sus arrabales abuynados como
en nro lugar se dira, La muralla que la
cine es en forma circular de cal y guij
arro llanamente fabricada sin rebe
llines caualleros y torreones tiene
de circuito dos mil y seis cientos pas
sos de tres pies este sitio tambien cer cado
el arrabal que antiguamente llama
ron villa, Tiene esta ciudad para su
defensa vn al cabar y fortaleza, cerca
do de cana y barrera sacada Aparte de
por fuga! tiene dentro y fuera de sus mu
ros muchos oficiales casi de todos los
oficios y en particular de labrar paños
gergas y cabestreria que es el trato mas
ordinario que tiene son sus naturales da
dos a cossos de buen gouierno y aficiona
dos a saber las Ciencias, humanas y diui
nas y para aprenderlas no perdonan
ningun genero de costa ni de sussan
el trabaxo son muy exercitados en las
armas y soberuios de condicion de don
de naren grandes pendencias y muertes
violentas por los quales muchos dexan
su propria patria y se van a tierras estrañas

Asido favorecida y anparado esta
noble ciudad de muchos Reyes y empe
radores los quales no solo antes delade
truycion de España sino poblaron y hedifica
ron y le concedieron muchos privilegios
mas tambien despues que fue Recuperado
España de los moros la Reedificaron y po
blaron concediendole muchos franquezas
y dios feriados para poder contratar en ella
comprando y vendiendo sin pagar ningun
tributo ni ser presso ni embargado qual
quiera que viniere al dicho mercado por
ninguna deuda sino fuere fiador della
Tambien Asido esta ciudad muchas
veces destruyda y asolada de naciones bar
baras y enemigas que conquistaron despaña
y la pusieron debaxo de su dominio
y mando mas los q mayor daño le anie
cho son los escriptores modernos los qua
les anescripto sin fundamento que no se
les anescripto sin fundamento que no se
nemos antiguedad que des de el conde don
Rodrigo por quien ella se llama ciudad R,
lo qual es falso y esto muy bien co
yo lo provare por los capitulos tocantes
a esta historia que hablan de su funda
cion, el Rio mayor que al cabra Ciudad
Rodrigo es de diez y seis oras y el rio orde
diez, habla Corella en sus tos, Salamanca

Capítulo Segundo dela fundacion de ciudad Rodrigo y desus primeros fundadores.

La Ciudad de ciudad Rodrigo desde su primera fundacion fue llamada delos primeros españoles, Briga que en su lengua Celtica significaua Ciudad o gran ciudad, dieron le este nombre por auer sido fundada por Brigo quarto Rey de España dende Tubal, segun se prueuen los mas graues y diligentes historiadores, diciendo que los Ciudades que fueron por nombre Brigos fueron fundados por Brigo. fue este Rey descendiente por linea masculina, del Patriarcha, Noe el qual engendro a Japhet, de quien fue quinto Gisso, hijo Tubal primer poblador de España, Tubal pro Creo a Hebreo por quien esta prouincia se llamo, Hebreria y los españoles, Hebreos. Los quales por se declarar se en sangre y parentesco con los celtas que agora llamamos franceses se llamaron, celtiberos, Hebreo hijo por Gisso al Dubeda por quien los montes que atrauiessan por españa se llamaron montes dubeda y agora montes Oca. fue Dubeda, segun otros

Jubalda Padre del Rey Brigo del qual
escriue fr. anio que fue tan inclina
do a edificar que fundo en el paña
muchos pueblos a los quales los anti
gos españoles, por honra de su Rey
Brigo llamaron Brigos, La qual los
sinbre Iuvenes paña Largos años
Sucorte y asiento Fue este antiquisi
mo Rey en loque des pues sellamo
Lusitania por ser La primera tierra
q̃ en España se pobló Segun florian de
ocampo y en ella edifico muy pueblos
que en nra parte de España Dando aca
Dauno el nombre de Briga y luego el
del capitan que la pobló a los que
eran de sulimage y familia de mu
chos pueblos destos Sabe tela cion cla
udio Ptolomeo en lo que escriuio de
Lusitania. Comenzo a Reynar Brigo
Segun la cuenta que lleua fr. Anio
17. a los mil y nouecientos y diez y siete
años antes del nacimiento de nro
Redemptor Jesucristo. que do desierta
y desPoblada esta ciudad como que
dauon, Por muchos quando el paña
se despoblo Por la notable Sequedad
que Duro Veinte y seis años Segun los

escriptores denra españa y esto fue
sin llover ni caer rocio del cielo mas
despues q esta prouincia cobro su antigo
vendor aportaron a españa diferen
tes naciones y entre los estrangeros
que vinieron fueron los griegos por
1034. los años de mil y treinta y quatro
antes del nacimiento de nro redem
ptor Jesuchristo. Con cudicia de inqui
rir los minerales de oro y plata mu
chos destos griegos se quedaron a vi
vir en lusitania y escogiendo para
su morada esta ciudad por caussa del
rio y delos sierros circunvecinos de
donde sacauan diferencias de metales
se dieron al exercicio de fundir y ma
gines y otras estatuas y por ser estos
griegos exercitados en este arte los
demas griegos y cartagineses los lla
mauan Mirones q en nro modo de ha
blar es lo mismo q decir fundidores
y a los pueblos donde los tales resi
dian y azian su habitacion llamauan
Miro brigos que significaua Ciuda
des de fundidores y al mismo exerci
cio arte de miron por un insigne es
tatuario llamado ansi griego de
nacion el qual no solo dio nonbre al ar
te mas por el quedo en costumbre llamar

a los deste arte Mirones como lo dize
Resende en las anotaciones de uicencio.
Era rra españa por esto tiempo de que
uamos hablando una pasta de preciosi
simos metales y un minero de piedras
muy finas a cuya fama uinieron mu
chas naciones que con estas riquezas
hizieron prosperos sus prouincias y sus
Reynos Ricos y poderosos porque nosotros
españoles hauian muy poco caso de
todos estos Tesoros. de auer estado
en esta ciudad los Mirones griegos
por quien ella se llamo Miro Briga
an quedado unos grandes piedras
de grano Berroqueños las quales se uen
no solo por los egidos y campos desta
ciudad mas tambien dentro de sus mu
ros Puestos en muchos edificios de
sus cassas y en las puertas de la mura
lla que la Rodea y cerca. estas
piedras son gruessas y largas de forma
quadrada y por todas quatro partes tie
nen unas pilillas Releuadas y en al
gunas dellas unos canalillos en estas
pilillas como pareze claro purifica
uan los metales y por los canalillos
los uaciauan quedando dentro la mez
cla y escoria de tierra. a estas piedras

llaman los maestros de fundición Caraba
Otros muchos indios ay de auer estado
en esta Ciudad los griegos mirones que
solo tenian por exercicio inquirir los mi
nerales, como lo mani fiestan y decla
ran las grandes cuevas y ancharos
pozos y rayrones que el dia de oy se hallan por
todas estos sierros circunuecinas aes
tas minas y el año de 1616 descubrio
vn hombre de guinea Andando
sacando al Vna Cueua muy gran
de y honda en las quentas de ma
rieque. en la qual se hallaron hue
sos de hombres y quixadas con sus
muelas tan grandes que causso a
muchas personas que las vieron gran
admiracion porque comparada la gran
dezza destos huesos y muelas con los
de los hombres de agora eran aquellos
de gigantes segun la grosseza y la
gura que tenian algunos destos hue
sos se llevaron a la villa de guinea do
para que fuessen las gentes dellos tan
mostruossas, Resende autor grane
afirma q̃ tuvo en su poder vn dido de
metal del dios vulcano a quien ado
raban los griegos mirones, Decio con

cindo artifiçio el qual fue hallado en
las Ruynas de estra Ciudad tanbien
llamada Mirobriga asiento y mora
da de los griegos mirones la qual
esta destruyda y cae dentro en portu
gal en el Reyno de algarue

Capitulo tercero de tres Ciudades que
en españa que se intitularon mirobrigas

Claudio ptolomeo en sus tablas ha
ze relacion de tres Ciudades que se
intitularon Miro brigas las dos es
tuuieron dentro de los limites de lusita
nia y la otra en la betica la prouin
cia de lusitania encerraua dentro
de si todo el Reyno de portugal y
gran parte del Reyno de leon con la
estremadura y otra parte del Reyno
de castilla sus linderos eran estos
Por la parte de occidente toda la cos
ta del mar que ay desde la boca del
Rio duero hasta la de guadiana, Por
la de setemptrion toda la corriente
del Rio duero desde donde Reçibe
las aguas de pisuerga, Por la parte de
medio dia toda la corriente del Rio
guadiana desde seis leguas Por ama
de merida. Por la parte de oriente y va

Vna Raya cortando sierras y diuidiendo-
gentes desde aquel punto que diximos Los
talauilla de zebreros obispado de auila
cerca dela qual esta Vn toro de piedra
con este Letrero. Sic, est, Lussitania
non, tarraco. que quiere decir. aqui
es Lusitania y no tarragona de la otra
parte tiene otro Letrero que dize.
Sic, est, Tarraco, non Lussitania
Aqui es tarragona y no Lusitania des
de este punto yua prosiguiendo La Raya
hasta juntarse con la corriente del Rio
duero adonde Recibe Las aguas de pisu
erga no lexos del conuento de nra señora
de aniago y porque no se engañen ni
equiuoquen los Lectores es necessario
aduertir que la primera, mirobriga
fue la que despues se llamo augustobri
ga y aora Ciudad Rodrigo. La segun
da Mirobriga fue La q pone Ptolomeo
en los celticos los quales señorearon aq
lla parte de portugal que se llama el algar
lib. 4. ant. ue y segun resende estuuo esta ciudad
junto a la uilla de santiago de cazem-
lib. 4 c. 22. Plinio haze Relacion de los mirobrigenses
y para diferenciar los dize, qui, celtici-
no mi nantur, que son los que se nombraron

celtico, francisco tarrapga canonigo de
barzelona escriue questa ciudad sellano
vrbs imperatorica que quiere decir ciudad
imperial, siguiendo en esto a plinio el qual
nombre fuo tambien laciudad de
murobriga que despues sellamo augusto
briga por auerla el emperador cesar Au
gusto, reedificado y poblado de roma
nos y por esto con justa razon pudo
llamar, vrbs, imperatorica pues se le dio
el sobre nombre de augusta esta ciudad
estuuo fundada en los antigos, vetones,
en el sitio adonde despues de muchos
años se pobló laciudad de ciudad Rodri
go. la tercera Murobriga estuuo edi
ficada en la provincia llamada Betica y
aora Andalucia y segun Ptolomeo en
los fin de sanos nolexos dela ciudad
que antiguamente sellamo Italica
que dizen ser sevilla la nueua. Auia
de distancia dela vna a la otra destas
tres murobrigas mas de sesenta leguas
y siendo esto assi como se colige de au
tores aprouadas en letras y antiguedades
y delas inscripciones delas tres columnas que
tiene esta ciudad por armas esclauo y sin
ninguna duda auer sido laciudad de
ciudad Rodrigo robada y reedificada

enel mismo sitio adonde estuuo funda
da La ciudad de Mirobriga y Por esto abra
san, Tortelio Llama ciudad Rodrigo-
Mirobriga y los demas autores nosolo
Lallaman mirobriga mas tambien augus
tobriga engañandose en esto gil gonza
lez ensu teatro quelallama Justicana
lib. 1 c. 7. florian deocampo Canonigo de Zamora
y coronista dela magestad, cessarea del
emperador carlos quinto hablando des
ta ciudad dize estas Palabras, elpueblo
queoy nonbramos Ciudad Rodrigo fue
dicho tanbien entre los antigos Miro
briga despues Lallamaron Augustobri
Rebus hisp. ga, el padre Mariana todas Las uezes
que selea ofreze hablar de ciudad Rodri
go Lallama Mirobriga, Vasseo y mora
les haze Lomismo, el doctor gudiel en
el compendio delos girones nosolo Lalla
ma Miro Briga, y augustobriga mas
dize quel nonbre de Rodrigo es mucho
menos antigo y lo ad quirio por auer
La Reedificado el conde don Rodrigo gi
ron despues delaperdida de españa. Jorge
demonte mayor enla elegia q hizo ala
muerte del noble cauallero feliciano

desilua natural q fue desta ciudad La
llama Mirobriga segun consta de La
misma, elegia, que Comienza

Cante La mussa mia Lacrimosa
y al me dió della prosigue diciendo

Yo con mi clara Luz mirar no osso.
Mirobriga La fuente adonde mia
el mi poeta indigne y mas famosso

Si con mi clara Luz Resplandecia
Do por augusto fue Reedificada
La fama de su Luz me sier pendria.

Este famosso Coeta nosstro llama aesta
ciudad mirobriga mas Dire que fue
Reedificada por Cessar augusto porqui
en tambien sellamo augustobriga.
Meneses enlos escolios que tiso sobre
los quatro libros de Resende no secon-
tenta condar le el nombre de Mirobriga
sino que tambien Cda el nombre griego
llamandola Sodevicopolis que lo mismo
que decir Ciudad Rodrigo Conlo que
se adicho que da prouado auer sellama
do esta ciudad Mirobriga enel ca
pitulo qüese sigue sedira porque
sellamo Augustobriga

Capitulo quarto decomo la ciudad de Mirobrega fue Reedificada y poblada de Romanos y lamudaron Augustobriga.

Fue Lusitania la sustima prouincia que vino a la obediencia de los Romanos y la que mas sangre les costo aconquistar porque auiendo entrado con los Lusitanos en batallas campales veinte y siete veces por espacio de ciento y treinta años que duro la guerra salieron vencedores los Lusitanos Los dies y siete y los dies fueron vencidos por auerse muerto a traycion por orden de los Romanos Sucapitan Viriato, Auido siempre muy valerosos los Lusitanos y dellos dize diodoro siculo lib.6.cg Celiberorum fortissimi Sabentur qui apellantur Lusitani, que como si dixera de los celiberos Españoles Los mas fuerte son tenidos los que son llamados Lusitanos los quales auiendo sido gouernados por sus Reyes particulares Desde la muerte del Rey abidis Sasta el año de cincuenta y ocho antes del nacimiento de nro Redemptor auiendo hecho todo lo que deuian hazer por las armas segun la suerte de fortale za Superdominante mas acabados que vencidos se sindieron al mas valeroso capitan que tuuo el pueblo Romano que fue Julio Cesar pretor dela vlterior Espa

ña. del emperador julio cessar sujetado
a esta provincia de lusitania bolvio a Ro
ma el año 44 antes del nacimiento de
44. nro redemptor y con muy solemne ponpa
y magestad triunpho de toda españa
43. mas en el año siguiente a los 15 dias
de março fue muerto dentro del se
nado por la conspiracion que contra el
tenian hecha bruto y cassio. Sucediole
en el imperio su sobrino octaviano el
qual por honra de su tio se quiso lla
mar Cessar el qual titulo todos los de
mas emperadores lo llevaron adelante
y como al principio de su imperio no te
nia el mando y señoria que el quisiera
acordo de dividir el imperio dando par
te del govierno a marco antonio y a le
pido esta division se hizo al principio del año
42. de 42. antes del nacimiento de nro se
ñor Jesucristo A marco Antonio se le dio
lo de francia y flandres. A lepido las dos
partes de españa, citerior y ulterior con
la narbonessa de lo demas se quedo Ota
viano con toda Italia, cerdeña cecí
lia, y africa lo que restava del imperio
lo tenian ocupado los principales con
jurados bruto y cassio. A esta manera
de govierno, llamaron triunvirato

y duro por espacio de cinco años. Hicieron
el dho mismo capitan segunda parti
cion delas provincias del imperio Romano en el
33. año treinta y ocho antes del nacimiento
del hijo dela virgen Cupole a Otaviano
cesar la provincia de españa y los espa
noles por le honrrarle como a principe a
que se ofrecieron a pagarle cierta moneda
que por ser de metal la llamaron Cra-
de Aseris que significa y quiere decir
metal y por conservar la memoria des
te año que comenzo a ser señor de españa
Otaviano cesar estableciero y orde
naron los españoles esta manera de e-
quenta que duro en españa hasta el año
de 1383. de nuestra Salud en el qual
año el Rey don juan el primero de casti
lla en cortes que hizo en segovia mando
que de alli en adelante se contasse por
el año del nacimiento de nro Redemptor
jesucristo lo qual los demas Reyes de es
paña comandaron establecer en sus
2 3. reynos, llegado el año de 23. antes
del nacimiento de nro Redemptor, el em
perador cesar, Otaviano se hizo absoluto
señor de todo el mundo y el sacro senado
le dio el honroso titulo de Augus

to. que significa aumentador y acrecen
tador y de allí en adelante Cesus gavon
por mas que sobre pues auia sido poderoso
auencer y destruir a todos sus enemigos
y contrarios esto sucedio alos. 15. años
de su imperio auiendo entrado en el de
edad de 18. Los vizcayos, gallegos,
y asturianos se rebelaron contra el pue
blo Romano el año 27. antes del na
cimiento de nro redemptor aestos gen
tes llamaron cantabros por cuenta de
una llamada cantabria que se halla
ua en estos tiempos eran estos cantabros
de condicion terrible como lo refiere estra
bon y por esto quiso el emperador Cesar
augusto venir en persona a esta guerra
y auiendo entrado en españa con un
poderoso exercito uenio en batalla
alos cantabros y pacifico a toda españa
por esta señalada victoria mando cerra
r el templo de Iano el qual se abria quando el
pueblo Romano tenia guerras y se cerra
ua quando se celebraua paz y a esta
paz llama Lucio floro eterna. el empera
dor Cesar Augusto todo el tiempo q̄ estuuo en
españa q̄ fueron cinco años se ocupo en
acrecentar pueblos premiando a los
soldados por tener los gratos, Reedifico

y fundo de nuevo muchas ciudades poblan
dolas de soldados Romanos Reedifico A la
ciudad de Mirobriga que aora es ciudad
Rodrigo la qual avia quedado destruy
da con las guerras que los Romanos avian
tenido con los lusitanos y la poblo de solda
dos que le avian servido en las guerras y
conquista de cantabria Premiando con esto
los trabaxos y heridas que avian Recibido por
defender el partido del pueblo Romano a es
tos tales Repartio las tierras y campos para
que se pudiessen sustentar tanbien les dio en
esta provincia orillas de guadiana a los sol
dados emeritos otras tierras y campos y fun
daron Vna ciudad y la llamaron Emerita
y por sobre nonbre augusta por cessar au
gusto que les avia dado el sitio lo mismo
hizieron los pobladores de Mirobriga
a la qual trocandole el nonbre la lla
maron Augustobriga que quiere de
cir ciudad de augusto. Tanbien este in
victo enperador por imitar a su tio Julio
cessar fundo orillas de guadiana otra
ciudad y quisso que se llamasse pax augusta
por memoria de aver pacificado a toda es
paña como lo hizo su tio Julio cessar el qual
aviendo pacificado a toda lusitania fundo
Vna ciudad y de su nonbre la intitulo Pax

11

Julia La q̃ fundo Augusto cessar se lla
ma aora corrupto el rio cabto badaxoz-
y la que fundo julio cessar, Pexa situ
ada en el algarue. gouernosse la ciudad de
mirobriga llamada por los Romanos augus
tobriga con los leyes Romanos Las quales
Compusso y ordeno cessar augusto y de
mos del priuilegio de jus laciy deq̃ go
zaua toda esspaña le fue concedido el pri
uilegio de jus Romanorum, que era
el mas principal Conseruosse muchos años
en esta manera de gouierno por ser colo
nia de Romanos mas desspues de los
dios de cessar Augusto fue de los pue
blos estipendiarios y fue contado por el
4. cabez primero de lusitania segun Plinio y a sus
moradores y pueblos de su jurisdicion los lla
ma Augustobrigenses, Augustobrigos a Aui
en esspaña otros sin esta como se colige de
otros autores vna Vno adonde es aora el
Villar del pedrosso a los faldas de guada
lupe y otra segun antonio pio en el camino
de merida para Zaragoza por toledo, otra
entre La antigua numancia y agrada jun
to al dea el muro, otra cerca de burgos y tan
bien Vno otras ciudades que se intitularon Au
gustos por sobre nombre el qual titulo de honor
no dauan los Romanos sino a las ciudades ilus
tres Tonkados y principales como a la ciudad
emerita q̃ la intitularon Augusta y a badaxoz

pax augusta y astorga asturica augusta
y abraga bracara augusta y çaragoça
llamada antiguamente Salduba cesaur
augusta por auerla reedificado cesaur
gusto. a ciudad Rodrigo llamada prime
ro Mirobriga Ciuitas augusta por a
uerla como q̃ dicho Reedificado ce
sar augusto por quien fallano augus
tobriga q̃ es lo mismo q̃ Ciuitas Augusta
Lagrial despues q̃ recibio la fe catholi
ca en los primitiua y gleria fue cabeça
de bispado y del nombre Ciuitas Augusta
se intitulo supreladose ps ciuitatis au
gusta y auiendo se acabado el señorio de
los Romanos de su propio nombre Ciuitas
Salo el ad festino de donde sella mas on
los pueblos y moradores ciuitatenses
el qual titulo ha mas de mil y qui
entos años q̃ la Curia y corte Roma
nales da este titulo por onde consta
ser falso lo que escriue el padre mariéta
fraile de minimo acerca desta antiquisi
ma Ciudad.

Capitulo quinto de las Autoridades con que se pru
ua auerse llamada Ciudad Rº Augusto obriga.

Los mas diligentes Historiadores que escri
uieron antiguedades de España concuerdan
en decir que la ciudad de ciudad Rodrigo
no solo se llamo mirobrigá, mas tambien
se llamo augustobriga. Claudio Tholomeo
como grapheo sobre todos los de su facultad.

Ceda este nombre en guardo de mi Rael
villa no vsaua en las anotaciones que hizo
en las tablas de t Tolomeo a la margen
que allí la llama Rustiçana Lo qual es
falso y no ay autor que tal diga sino es
gil gonçales en su teatro eclesiastico
que quiso mas seguir lo marginado
que al propio t Tolomeo Del mal entendi
do pues dize que en la primera tabla
de europa l allama Tolomeo Rusticana
siendo al contrario porq t Tolomeo no
la llama sino augustobriga y la señala
en la raya oriental de lusitania en los
antiguos vettones Junto a la ciudad lla
mada por t Tolomeo Salmantica q s Sala
manca, Celebre vniuersidad de las Es
pañas apartada de ciudad Rodrigo, 16 Le
guas q segun sa quenta de t Tolomeo
salen 48 millas Tambien Josepe no de
to Comentando a t Tolomeo dize que miro
briga es ciudad Rodrigo y aun q sea dad que
dando esta ciudad el tal nombre como queda
prouado no miro bien en esto Lugar Porque
t Tolomeo no la llama Miro briga sino augus
tobriga el propio nombre Ceda plinio y ca
sa de nombrar estos autores a ciudad Rodrigo el
nombre de Miro briga fue porq quando escri
uieron sus obras eran ya pasados mas de cien
años q se intitulaua Augustobriga y auien-

do de escriuir y poner por memoria Plinio y Pto
lomeo las cosas tocantes a españa no sigue
ron Relacion de los nonbres que muchos pue
blos ¿yan dados auian tenido antes sino de aq
llos que al presente tenian y por esto señalan
ciudad Rodrigo con el nonbre de augusto
briga para q fuesse de todos conocida
y ninguna otra ciudad uuo en lusitania
con este nonbre sino es ciudad Rodrigo y
por ser entonzes principal colonia de Ro
tabul. lusit. manos la señala estrabon de situ orbis por
la primera ciudad de lusitania. el maes
tro alonso Venegas en su libro natural
tratando de las ciudades que tuuieron an
tiguamente otros nombres señala a ciu
dad Rodrigo con el nonbre de augustobriga
l. 2. c. 45. 3. Pineda en su monarchia da este nonbre
el arzediano de alar cor, don alonso fer
nandez de madrid en lo q dexo escripto de
cosas de españa la llama Augustobriga
don antonio quesada en su libro questiones
q. 7. n. 14. juris tanbien le da este nonbre aunque
niega auer se llamado mirobriga y para
prouarlo trae vna piedra de sepulla de le
desma la qual e visto yo en lo exterior del
edificio nueuo de la capilla mayor de la ygle
sia q esta en la plaza y porq sue piedra termi
nalia que viene a mi proposito la quiero poner
aqui con sus puntos y letras como en ella se contienen

INP. CÆSAR, AVG, PONTIF, MAXIM,
TRIB, POTEST, XXIII, COS, XIII, PA
TER, PATRIÆ, TERMINVS, AVG, IN
TER, BLETIS, MIROB, ET, SALMANTIC.

Esta inscripcion, buelta en nro romanze dize ansi:
El enperador Cessar augusto Pontifice sobre
todos los Sacerdotes de su falsa religion auien
do tenido 23. vezes la potestad de tribuno del pu
eblo y la de consul treze como padre de la patria
mando q esta fuesse termino entre bletiss (q es
Ledesma) miro briga (q es ciudad Rodrigo) Sal
mantica, q es Salamanca. Don antonio quesa
da dize que por mirobriga se a de entender gua
da ramiro por parezerle q este puesto conserva
algo el nombre, lo mismo dize el padre ma
rieta en el libro q compuso de las ciudades des
paña tratando de ciudad Rodrigo mas es
claro aver se engañado estos autores porque
consta de los letreros e inscripciones que tie
nen las tres columnas averlo sido Ciudad Ro
drigo demas de las autoridades que acerca
desto se an referido en el cap. 7. en otro
yerro no menor que este dio el padre marieta
pues en el lugar citado dize que donde el con
de don Rodrigo se llama esta ciudad ciuitaten
sis. no es maravilla aver dado este autor
fuera del blanco pues a otros historiadores mas
cursados a hecho titubear el nombre de ciui
tas augusta que tuvo ciudad Rodrigo lo ra
verso llamado augustobriga el qual nombre
le da don antonio quesada, dieron le este titulo

los Romanos por auer la reedificado cessar
augusto por los años de 24 antes del na
cimiento de nro redemptor Jesucristo auien
do tenido ocho ueces la dignidad de consul
sosegado ya las cosas de españa y puestas
en paz y quietud se partio para Roma el em
perador, cessar augusto el año 22 antes
del nacimiento del hijo del auir gen y para
guarda de su persona truxo consigo una
compañia de soldados espanoles por que co
cia bien la lealtad y esfuerzo desta gente
l.6.c36. Refiere estrabon que destaues que do toda
españa hecha alacos sumbre y lengua se de
Roma tambien refiere tarragona y lo afir
man otros muchos historiadores quel edicto
de quien habla san lucas que comienza exit
edictum a cessare Augusto, Comando promul
gar el emperador Otauiano estando en la
ciudad de tarragona y es cierto s. bernardo
de brito que la primera prouincia que se comen
zo a empadronar fue españa y las demas
prouincias no lo pudieron poner en execucion
con tanta breuedad por causas urgentes que
pudieron suceder mucha gente de tarra
gona los palacios en los quales cessar augusto
promulgo el edicto para q todo el orbe uni
uerso se escriuesse y empadronasse, no rales
no tiene de decir que se dio en españa el edicto por
parezerle q se tardo mucho en poner lo por obra
y de opinion q se promulgo alos diez años antes
del nacimiento de nro redemptor Jesucristo.

Capitulo sexto delas tres columnas terminalias que
mando poner cessar augusto enla antigua mirobriga
y desu declaracion : 14

Despues quel enperador cessar augusto
salio despaña no dexo de auer en ella
leuantamientos motines, y alborotos
segun refiere dion cassio porq los vis
caynos como gente feroz se boluieron
alevantar revelandose contra el pueblo ro
9 mano y esto fue el año de diez y nueve
antes del nacimiento de nro redemptor
los quales fueron otra vez vencidos por cari
sio capitan general de cessar augusto
y por ser carissio demasiadamente
cruel se boluieron otra vez a revelar
6 el año 16. antes del nacimiento de nro
redemptor mas como el poder delos roma
nos era tan grande boluieron otra vez
a ser vencidos por marco agripa capitan
muy valeroso yerno q. fue de cessar augusto
vuo otros movimientos y alborotos de
guerra el año treze antes del nacim.to
de nro redemptor sobre los limites y ter
minos de los pueblos queriendo entrar
los unos a repastar sus ganados en los pra
dos y campos delos otros mas siendo avisa
do detodo el enperador cessar augusto
como principe benignissimo y verdadero
padre dela patria mando q se señala
sen los terminos de todas las colonias y mu
nicipios y como refiere la coronica general
del sabio rey don alonso por estas palabras

Conpusso elenperador Augusto Otaviano
muchas leyes porq se mantuuiessen las tie
rras e uiuiessen las gentes en paz e o dina
setodo el linase delos homes a aprender
los auers e enseñamiento e ser ellos hon
rados porello Comenzosse aponer por obra
42. alos 42 años desu inperio y alos sesenta
años de su edad en su tre cero consulado
auiendo tenido 26 ueses la potestad de
tribuno como consta delas tres columnas
y de sus inscripciones que mando poner
en esta ciudad el año en q cristo nro Re
dentor nacio para diuidir los terminos
que auia de tener la ciudad de Mirobri
ga las quales columnas pusieron en tri
angulo y de columna a columna vnas
largas y gruessas piedras conque por lo al
to se ceñian estauan adornados con otras pie
dras amanera de piramides labrados con sus
molduras cada vna destas columnas tiene
de alto mas de 26. pies y de gruesso mas de
tres uaras es cada vna de nueue pieças con
su bassa y chapitel de obra dorica y son de
piedra berroqueña, estuuieron puestas
primero en medio dela ciudad sobre el
monte donde estuuo edificada. las tres
piedras que atrauessauan de columna a co
lumna tenian sus inscripciones y cada vna
declaraua los terminos que por aquella p.te

alcanzaua la ciudad la que miraua al orien
te señalaua que llegauan los terminos has
ta salamanca la que miraua al setentri
on señalaua que llegauan los terminos
hasta Bletissa que aora se dize ledesma
aunq por Bletissa se ha de entender quadra
dra miro como se colige de la inscripcion
que tiene la piedra de ledesma la qual
piedra terminalia estaua entre los ter
minos de bletissa que a mi parecer se inti
tula aora quadra miro y miro briga que
ciudad Rodrigo y salamanca seis leguas
de ledesma. La tercera piedra que tuuieron
las columnas encima se perdio o se quedo
debaxo de la tierra sepultada quando se
trasladaron las columnas al sitio que tie
nen aora y ansi no se puede decir con cer
tidumbre a que parte señalaua los de
mas terminos si al poniente o al medio
dia mas lo que yo puedo colegir es que a la
parte de medio dia y que llegauan sus ter
minos hasta una ciudad llamada antigua
mente oronia cuyos vestigios y ruynas se
parezen entre Robleda y guinaldo a la vista
da desta ciudad casi seis leguas, llamasse
aora este sitio Urueña y es de la mesa y si
lla episcopal de ciudad Rodrigo ay alli, en

Yponia Ourueña Otras Columnas Semejantes
destas de ciudad Rodrigo mas aunq. concuy
dado Los mive no halle inscripcion ninguna
Porque todas Las piedras quelas coronauan y
ceñian por arriba Les faltauan y otras esta
uan por aquel suelo abuynadas y a trozos
muchas de otra romana me dixeron Laja
uian llenado en carretas alos pueblos mas
cercanos Robleda y guinaldo para edifi
cios de casas. mas boluiendo a tratar delas
Columnas terminalis de ciudad Rodrigo y
despues inscripciones es de aduertir que esta
Ciudad assido muchas ueces destruyda como
Jeuera por el discurso desta Historia y auiendo
Lapoblado ultimamente el rey don fernando de le
on el segundo delos desste nombre el año de
1160. dio por armas Aestta ciudad Las deste
Columnas Por constar le Por sus inscripciones ser
del tiempo de cessar Augusto Las quales an
mas tomaron tambien Los Beneficiados del
cabildo dela villa quando uinieron a Po
blar La ciudad Las tres piedras que tenian en
cima Los tres columnas con Las inscripciones se
desencassaron y cayeron en tierra. Sauna fue
llenada alay glesia Parrochial de sanjuan
y fue puesta por pila de agua bendita de al
Pto abajo La inscripcion se a de leer dalado Por
estar asentada La piedra en el suelo en esta forma.

INP. CÆSAR, AVG, PONTIF,
MAXIM, TRIBVNIC, POTES
TAT, XXVIII, COS, XIII,
PATER, PATR. TERMINVS,
AVGVST, INTER, MIRO
BRIG, VAL, VT, ET, SAL
MANTIC, VAL. La declara
cion deste letrero en nuestra lengua cas
tellana es esta que se sigue. el emperador
cessar Augusto Pontifice Maximo aviendo tenido
28 vezes la potestad de tribuno y la de consul 13 co
mo padre de la patria mando que este fuesse termi
no entre mirobriga y quiere que valga assi como
vale en salamanca.

Por este letrero consta llegar los terminos de
la antigua Mirobriga que agora es ciudad Ro
drigo hasta Salamanca en la qual ciudad
pudo aver otra piedra terminalia como la
que se ue en ledesma de la qual haze relacion
otra piedra y letrero que se ue el dia de oy so
bre las columnas que tiene esta ciudad Roma
nas la qual inscripcion es esta que se sigue.

INP. CÆSAR, AVG, PONTIF, MA
XIM, TRIB, POTEST, XXVIII.
COS, XIII, PATER, PATR, TER

MINVS, AVGVST, INTER, MIRO
BRIG, VAL, VT, ET, BLETIS, VAL,

bueltaennro Romanze estainscripcion dize ansi
El emperador Cessar Augusto pontifice supremo
auiendo tenido 2 vezes la potestad de tribuno
del pueblo ensutreceno consulado como padre dela
patria mando quesesse termino en tre mi
robriga ques ciudad Rodrigo y quiere que valga
como vale en bletisa ques la villa de ledesma
segun Gilgonzales aunq amiparezer no sea
de entender sino quadramiro porque ledesma
antiguamente nose llamo sino Lancia se
gun lo refiere el maestro alexio venegas en
su libro natural tratando delos nonbres antigos
que tuvieron los pueblos y ciudades despaña por es
ta inscripcion consta los terminos de la antigua
mirobriga extenderse por esta parte de setenptrion
doze leguas pues llegavan hasta ledesma como
lo refiere la piedra terminalia que alli se ve
Resta dezir aora en que año fueron trasladados
los columnas que se ven en la plaza mayor junto
alas casas de consistorio auiendo estado prime
ro en el sitio donde estan edificados los carni
cerias desta ciudad al otro lado dela plaza en
el qual sitio se hallo la piedra con la inscripcion
que queda referida la qual piedra por estar hen
dida por medio no se pudo poner encima delos colum
nas mas las letras que tenia se mandaron trasladar a
en otra piedra la qual fue puesta encima delas colum
nas y para q de todo ello vuiesse memoria mando el
consistorio hazer otra inscripcion q alli se ve q dize ansi

REGNANTE, PHILIP. II. HAS,
COL, CVM, INSCRIPTIONE,
AD, IMA, BASS, REPERTAS
HIC, AVGVSTOBRIG, INSTA
VRAND, CVRAVIT, ANNO,
M, D, L, VII, en Romance-

Reynando don felipe segundo delos deste
nombre fueron halladas estas columnas
con la inscripcion hallada debaxo de la bassa
en este lugar el consistorio augustobrigense
las mando restaurar en el año de 1557.
Este letrero e inscripcion hizo el noble cavalle
ro antonio de caceres pacheco por ser muy
experto en la lengua latina y en la ciencia
astronomica a instancia del consistorio.
porque aviendo sido hallada la piedra y letre
ro no quiso la ciudad que una antigua
lla de tantos años pereciesse por redun
dar tanto en honra suya y anti aunq fue ne
cessario quitar las columnas para hazer las
carnicerias en el sitio que tenian primero. Las
trasladaron al q tienen aora cien passos a
partados del sitio antiguo. fue este año
en q cessar Augusto mando poner las colum
nas en esta Ciudad para dividir sus terminos muy
notable pues para redimir el mundo nacio en
belen de la virgen maria xpo nro redemptor a
25 de diciembre despues de la media noche en dia
de domingo y desde este dia contaremos de aqui
en adelante por el año del nacim.to de Jesucristo nro Sr

Capitulo Septimo dela venida de santiago a españa y de como predico enella el sancto euangelio.

fue Jacobo natural de betsayda Ciudad de galilea enla tierra de palestina. fue hijo mayor del cebedeo y primo hermano de nro Redemptor Jesuchristo y su discipulo y uno delos apostoles mas amados y fauo recidos de su maestro como consta delos misterios en que quisso que le acompaña se el qual despues dela muerte denro Redemptor enlas suertos que echaron los apostoles para ir a predicar por todos los provincias del mundo le cupo el predicar alas doze tribus de israel questauan esparcidos por diuersas partes y Regiones particular mente en españa enla qual prouincia auia muchas signagogas de judios desde el tiempo que nabucodonosor Inbio su poderosa armada contra los españoles, lo qual segun se colige delas historias que hablan desto fue por los años de 595. antes del nacimiento de nro Redemptor. Mouido pues el sancto apostol por diuina inspiracion aporto a españa

Lib.1.c.25. como lo Refiere el doctor perantón Beuter cuya aun mida es oriuen otros muchos historiadores auer sido tres años despues dela muerte de xpo nro señor quando se leuanto aquella cruel persecucion contra la catholica yglesia despues del martirio del protomartir estevan como se quenta en los actos delos apostoles. No hallo yo mas cierta señal desu venida

2

que Refeivr tan tantas historias y estar aprova
da y confirmada por el breviario de pio quin
to y por el nuevo de clemente octavo la pri
mera Provinçia de las de españa donde pre
dico se dize que fue en galiçia y de alli vino
a lusitania y en la ciudad de braga llamada
en aquel tiempo Bracara Augusta aviendo
predicado en ella por ser prinçipal colonia
de Romanos constituyo por su primer obispo
a Pedro su discipulo el qual por aver padesci
do martirio en Ratas lugar apartado de la
ciudad de braga cinco leguas se llama san pedro
de Ratas el qual fue el primero que padescio mar
tirio en españa por la predicacion de la fe y con
Razon le podremos llamar proto martir español
desto sancto haze relacion san atanasio primer
arzobispo de zaragoza puesto tambien en aque
lla ciudad por nro patron Sanctiago. fue otana
sio el que dio principio al monasterio de nra
señora de valvanera segun escrive el señor obis
po de pamplona sandoval en el libro q̃ escrivio
de las antiguedades de tui, lo que Refiere San ata
nasio acerca de la venida de santiago a españa
es esto que se sigue. Ego, novi Sanctum, Petrum,
Primum, Bracarensem, epm, quem, antiquum propse
tam, Sussitavit, Sanctus, jacobus, çebedei, filius,
magister meus. Sic, venerat, cum duo decim tribubus
missis a nabucro, donosor, in hispaniam, hiero Solimis
duçe Nabucardam, vel Ciro, his panorum Profecto
dictus est, Sic Propheta, Samuel junior, vel malachias,
Segnior propter, morum, gravitatem, et vultus, Pul
critudinem, Vria, Propsetae, filius, factus, episcopus,

multos judeorum ad fidem, conuertit, dicens se
uenisse cum, illorum, maioribus et predicasse
transmigratis, Obijseuero, uiginti annos, post
aduentum eorum, in hispania. Sic uir. apostoli
cus, aceptis, a sancto, jacobo, ins tituciónibus
apostolicis, euangelio, et ordine, Missæ, ac, çele
bratione, Sacramentorum, Venit Bracaram,
epistolas apostolico spiritu, plenas, scripsit, ad
eclesias, inquibus, episcopos, instituit, ut Irien
sem, anphiloquensem, eminiensem, Portuen
sem, Vbi sanctum, Basileum, condiscipulum passuit,
qui illi permartirium, sublato, sus çessit, in, se
de, Bracarensi, Epitatium, In, tudensi, isti, ui
ri, diuinæ planè q apostolicæ, instar apostolorum
non, in Vna séper, Vrbe morabantur, sed, quo, ra
piebat, illos, spiritus, sanctus, ferebantur, ut Epi
tatius, qui non solum, in tudensi, diocæsi, sed, in
Vrbe lusitania Anbraçia, Predicauit, qui signis
et uarietate, linguarum.......... Predicacio
nem, ilustrabant, nec, soli, Ibant Predicatum, sed,
multis, discipulis, commitati, ut fecit, xp̃s, Petrus,
jacobus, et apostoli, cæteri; Delo dicho se in fiere
aueruenido Santiago, a españa apredicar alos ju
dios que uinieron con na bucardan desde jerusalen
por auerle tocado el predicar y conuertir ala fe
los doze tribus de Israel como lo dize en el cat
logo delos escriptores eclesiasticos que escriuio san
geronimo y segun esto no pongo duda ni sera atre
uimiento decir que predico Santiago en esta ciudad
llamada en aquel tienpo Augustobriga que es lo mismo
que ciudad Augusta Porque el estilo que tuuieron

los Sanctos apostoles en su predicacion fue segun
los pasos de su verdadero maestro Jesu Christo el
qual primero predico en las principales Ciuda
des de Judea y despues en los villas y lugares peque
ños y siendo como era entonces esta ciudad
+ pueblo principal de romanos y adonde no estaria
menos plantada Ley de Idolatria es de creer, que
tan sancto apostol predicaria en ella y segun se
lleue dexado y Juliano arcipreste de Toledo
fue por los años de 36. del nacimiento de nro
señor, tambien se puede tener por cierto
auer predicado en ella, Sanpedro de Rates, dis
cipulo de santiago y el primer obispo de Braga ya
uersido el que dio el primer obispo a esta ciudad porque
este sancto pusso de su mano en muchas yglesias o
bispos, como lo refiere Athanasio en lo que queda
atado de sus escriptos delas quales y glosas sabe
se relacion de algunos como son Laque se llama, Lri
ense, que es el padron, antisilo quense, llamada
dora antioquia en galicia Emeriense que sagun
da en portugal, Portuense que es ciudad de opor
to y aunque el sancto Athanasio no señala que
fue puesto obispo en la yglesia ciuitatense no
contradize aquel sancto Sanpedro de Rates no
lo pusiesse en ella pues consta que dio mucho
fruto con su predicacion en esta prouincia de lu
sitania pues estar ya comenzada a cultiuar por su
maestro Santiago y de la auia recebido no solo
la orden de la misa mas tambien la cele bracion
de los sanctos Sacramentos y estando como es
tan algunas destas yglesias dentro de los limites

delusitania es de creer que vendria a esta ciudad
a predicar como verdadero pastor pues como dize
a S. Sanctio no estauan de asiento los apostoli
cos varones en ellas y glesias porque el spiritu sancto
los llenaua por diferentes partes como dize a Espita
cio, Obispo de tui el qual vino a predicar a la ciu
dad de ambraua, estaua esta ciudad en la pro
uincia de lusitania en los antigos tiempos Dontr.
prudencio de sandoual en lo q̃s crimo de tui dize
que fue fundacion de griegos por mas cierto tengo
que fueron los que la fundaron alos anesses los qua
les por tener en españa otra ciudad semejante
a la de su Reyno de alcania que a ora se intitula
Epiro la darian por nombre Ambraua por me
moria de otra ciudad llamada assi de donde
pudo ser fuesen naturales de la qual tambien
tomo el nombre un golpe Eo de mar del Reyno de
Epiro que de ambraua se llamo el seno ambraico
y de la ciudad fundada en la lusitania llama
da ambraua se llamo otro golpe Eo de agua
que tiene nombre de Rio, Ambros el qual Rio
passa cerca de los cuentos de copanna el señor
Obispo sandoual dize q̃s tuuo esta ciudad fun
dada junto al Rosenua lo qual tengo por cier
to porque muchos años antes que el Rey don alon
so el octauo de castilla lapoblase auia alli una
torre de mucha antigüedad la qual se llamo
de ambros por abitar en ella un moro el qual por
ser señor de la ciudad de ambraua se llamaua

Anbros. desta torre habla fr. luis Arias enlas antiguedades de avila y dize ques te sitio y poblacion fue antiguamente del obispado de avila hasta que el Rey don alonso lo dio al obispado de plasencia. desta ciudad llamada antiguamente Anbracia fue natural san epitasio el qual sirvio en compañia de san pedro de Rates hasta la ciudad de braga y porq pudo ser que quando passaron por esta ciudad de ciudad Rodrigo llamada entonzes Civitas augusta por estar en el proprio camino l viesse ya en ella puesto de su mano obispo pareciendole a san pedro que la ciudad de tui era principal y fundacion de griegos y que seria bien dar le prelado de su nacion, pusso en ella por su primer obispo a epitasio el qual predico y convirtio muchos gentiles a la fe de jesu cristo todo lo qual sucedio antes quel apostol san pedro pusiese su silla en Roma y san dionissio viniese a predicar a paris y san eugenio a toledo segun se colige de lo que escrivio at. Garibai y lo refieren otros autores. dende la ciudad de tui enbio san pedro de Rates a su discipulo Epitasio a predicar a la ciudad de anbracia el qual por ser su patria predico en ella con gran fervor y deseo de convertir aquella gente mas temiendo sus naturales muy arraygada en sus corazones la falsa y idolatria lo martirizaron y por esto en la ciudad de plasencia q corresponde a la antigua

Anbraña Reconozen por su primer apostol a este
Santo, epitafio el qual padecio martirio el año
de cincuenta y siete del nacimiento de nuestro
deiptor Jesu cristo.

Capitulo Octauo de los Santos prelados que predicaron
en españa y del primer obispo que se halla auer ido a ciudad Ro
drigo llamada antiguamente Augusto brigia.

Todos los historiadores Concuerdan en deuir que
despues del martirio de nro patron Santiago fueron
inbiados desde Roma Por el apostol Sanpedro Vica
rio de la yglesia siete de los discipulos que auian
uenido desde jerusalen con el Santo Cuerpo de su
maestro a españa para continuar en ella la pre
dicacion del sagrado euangelio Auiendo sido
por el santo apostol consagrados en obispos La
qual uenida fue el año de 45 del nasci
miento de nro redemptor, estos Santos obispos fue
ron martirizados en el segundo año del imperio
de Neron segun Consta de los caminos que fue
ron hallados en el monte Sancto de granada
Sus nombres refieren q fueron estos, Torcato, In
dalecio, Eufrasio, Cecilio, Segundo, Thesifon
Sirsicio, tambien saben de relacion un martirolo
gio muy antiguo de la catedral de Basilea
de nro Santo llamado Eucasio el qual fue obis
po de la ciudad de tuy como se colige del mis
mo martirologio Cuyas Palabras son estas
Primo die decembris. Cassalij Inlusitania San
ctus Eucasius Secundus epus Tudensis martir.
Este martirologio vino a manos del maestro ge
ronimo Roman de la compañia de Jesus, el qual,

lo dio al señor Obispo Sandoual y en los antiguedades de su Yglesia escriue que este sancto martir Eusebio imitando a su antecessor Epitacio seuino predicando por esta comarca de ciudad Rodrigo y auiendo predicado no solo en esta ciudad llamada Ciudad Augusta mas tambien en la ciudad de Ambraca que oy dia. plasencia passo el dicho Rio muy caudaloso y llegando a un pueblo que en aquel tiempo, se tenia de ser muy populoso fue martirizado de los gentiles Idolatras por la predicacion del sancto euangelio este lugar como consta del martirologio y de lo q escriue del el señor Obispo Sellano Cassalio y oy dia en nros tiempos Casar, pueblo bien conocido de mas de mil vecinos alli cerca dos leguas de la antiquissima Villa de Caceres el qual por ser de su jurisdicion es llamado en general el Casar de Caceres dentro en lusitania y asentado en el camino de la plata Calzada Real de los Romanos y apartado del Riotajo tres leguas en este pueblo y en sus egidos y canpos se an hallado piedras con inscripciones y columnas del tiempo de los Romanos sin otras muchas que ha dias y se uen cuantadas por todo el camino de la Calzada hasta la puente que llaman de alconeta por una villa llamada assi que alli se ue dos leguas dentro de la Ermita de la magdalena que esta al prin

cipio delapuente esta vnpedestal grande quesus
tenta Lapared delayglesia Cuyainscripçion y le
trero quetiene ley yo y porella consta aver
hecho aquella puente el enperador cessar
augusto eneltienpo questuvo enespaña Lo
qual despues demuchos años entienpo del
Rey don enrrique quarto elinpotente derribo
don alonso demonRoy natural decazeres y
clavero dealcantara trayendo guerra consu
maestre dongomez decazeres ysolis otras
muchas antiguedades podria traer açerca desto
maslodicho baste. Segunesto bien sedexa enten
der aversido Laciudad llamada antiguamente
augustobriga ó Ciuitas Augusta qs lomismo
cultiuada conlapredicaçion destos Sanctos Epi
tatio yenassio martires losquales sepuede
creer quepassarian porella quando iuan apre
dicar alos demas pueblos como fueron losde
mas prelados ysanctosuarones decuyas fuentes
ycaudalossos rios beuio toda españa Ladoctrina
evangelica conlaqual doctrina notardo muchos
años nra españa ensalir demantillas pues co
mo pareze porlos conçilios queseçelebraron en
Laprimitiua yglesia yenparticular enespaña
consta aver auido obispos encassi todas Las
ciudades principales della, y enelaño de 347.
enel Conçilio Sardicense queseçelebro ensardica
sehallo vn obispo de ciudad Rodrigo llamada
entonzes Ciuitas Augusta y sunonbre sehallaen
trelos demas prelados quele confirmaron, enesta

forma. Domicianus, eps, ciuitatis, Augustae
ques lo mismo que decir, domiciano, obispo
de la ciudad de Augusto. del mismo concilio
consta auer sido este obispo domiciano proprio
desta ciudad porque el Recopilador que fue fr.
pedro Crabe, de la orden de san fran.co pone la des
cripcion de todas Las ciudades de donde fueron
prelados los obispos que en el se hallaron y para
que se conociesse La ciudad donde fue obispo do
miciano señala estos titulos, Ciuit, bisp, ult.
P, lusitania, que es como si dixera Ciudad de la
españa ulterior de la prouincia de lusitania de don
de se infiere que en toda La prouincia de lusitania
ni en toda españa a auido otra ciudad que tenga
por proprio nonbre Ciuitas como la q aora se llama
Ciudad Rodrigo y el no auer Reparado en el non
bre que tuuo antiguamente A sido caussa que
muchos escriptores teniendola por moderna le
an quitado no solo su antiguedad mas tanbien
muchos de sus obispos atribuyendolos a otras ciu
dades que tuuieron el sobre nonbre de augustas
lo q me fuerza a decir esto es ver que para declarar
de que Ciudad viniesse sido obispo domiciano Andu
uieron Ciñel de ciudad en ciudad y al fin le echa
ron fuera de la suya, Celebrosse este concilio en sar
dica, Ciudad del Ilirico puesta entre los dos
confines de los dos imperios Oriental y occidental.
l.7.c49. engañandose en esto esteuan de garibay pues
dize que fue en cerdeña como tanbien lo pensaron
otros historiadores que no quiero nonbrar y otros di
geron auerse çelebrado en sardis, Ciudad de la

x Assia menor. Otros en sardinia no lo ciertos aver
se celebrado en Sardica de donde tomo llamarse
lib. 9 c 12. Sardicense segun lo refiere Nicefforo Calixto
en su historia eclesiastica y el Doctor padilla
cent. 4 c. 43 en sus centurias. A este Concilio se juntaron
mas de 370. Obispos de oriente y de occidente
de las partes Orientales se juntaron. 76. y de las
occidentales 300 y entre ellos todos sta
aver se hallado seis obispos de nra españa y el uno
dellos fue Dominiano. Muy dificultoso se le hizo
cal. 20. a nro reo el declarar de que ciudad fue obispo Do
miciano y aunque dize q fue de españa no se de
termina a decir de que ciudad fue es cierto que
su declaracion es tan dificultosa por estas palabras
Sed de qua Urbe nonest interpretatu facile. ya
viendo nombrado algunos Ciudades que tuvie
ron el sobre nombre de augustas vino a decir
que Dominiano el q se hallo en el concilio sardi cen
se, fue obispo de Braga, tambien ambrosio de
morales declarando el mismo lugar es cierto que
lo fue de pax Augusta y la Romanzea por la ciudad
de Beja en portugal temiendo de ser quando eso
fuera sino de Badajoz por q beza como queda
dicho no se intitulo sino pax Julia el Doctor padi
c. 4. c 43. lla en su historia eclesiastica dize que lo fue de Bra
ga, o de Astorga, o de Astuna, tambien dio fuera
del Blanco fr. Bernardo de brito diciendo que lo fue
lib. 5 c 25. Obeza y el padre mariana dixo que lo avia sido. lib 4
m. 2 part. de badajoz. el Doctor Rodrigo de osma en sus dis cur
cal. 14. sos Patrios aun q acerto en decir q este concilio se cele

bro en Sardica ciudad del Illirico se engaño en de
cir que domiciano fue obispo pacense y quiere
enmendar al q̃ recopilo el concilio por hazer a su
proposito diciendo q̃ a de decir, domicianus
eps. pacis augustæ y si ansi o fuera provara
aver sido este obispo de Badajoz de donde el pre
sente quando el escrivio los discursos patrios era
canonigo mas el concilio no dice sino Civitatis
augusta por onde consta averse engañado todos
estos autores por no considerar que ciudad Ro
drigo en tiempo de Romanos se llamo Augustobri
ga q̃ en latin es lo mismo que civitas augusta de
donde se intitulo domiciano eps. civitatis Augusta
el que mejor declaro este lugar fue el Juan de
7. c. 49. Garivay porque lo miro muy bien y ansi dice en
su compendio historial que domiciano que fue el que
se hallo en el concilio sardicense fue obispo de ciu
dad Rodrigo, Juan Vaseo si como confesso q̃ esta
ciudad se llamo Miro briga considerara que despues
se llamo augustobriga no pudiera herrar pues es
crive q̃ sus pueblo y moradoros son los civitatenses
1200. y les da de antiguedad mas de mil y ducientos años
y contra los que piensan q̃ esta ciudad es moderna
dice, quod propter, eos adjungo, qui Civitaten
sem, urbem, parum, antiquam putant, todos
los escriptores concuerdan en decir que por los
civitatenses se an de entender los de ciudad
Rodrigo por averse llamado esta ciudad desde
su fundacion Civitas y aunq̃ es comun este nonbre
a todas las ciudades ninguna dellos lo tiene por
proprio nonbre como la ciudad de ciudad Ro.
esto consta ser ansi porque quando a las demas

Ciudades selesdio prelador quelas tuviessen ningu
no dellos tomoel titulodelnombre Comun Ciuitas
Sino del apelatiuo y assi elarzobispo de toledo
Seintitulo arzobispos toletanus el desuilla sis
palensis el de granada granatensis el de braga
bracarensis y destamanera otros muchos obispos
mas el de ciudad Rodrigo delnombre Justan
tino Ciuitas sellamaron sus vecinos y morado
res Ciuitatenses Sauendole adseñio Conesto
queda claro Serciudad Rodrigo laque anti
guamente sellamo Ciuitas Augusta y auerido
obispo desta ciudad Domiciano queselo sesallo
enel conulio Sardicensi elqual anno dadicho
sele celebro elaño de 347 delnacimto de nro re
demptor Segun cessar varonio queatodos quan
tos anos escripto Jeauentaja enla auerigua
delos tiempos alos 11 años del pontificado del
papa Julio primero Conparecer y consentimiento
delos emperadores Constancio y constante hi
jos de constantino magno presidio enesteon
cilio porsus muchos cetras Osio obispo decor
dona aquien el sumo pontifice Julio auia de
do sulegado.

Capitulo Nono de como fueron diuidos enespaña los
obispados. y dela libertad que dio Constino para profesar lafecacatholica

Noay ninguna certidumbre dequien ayapido
el primero que fuesseenespaña Lopo ticion
delos obispados. Algunos Autores son de pare
cer q fue constantinomagno, el doctor peranton
Bautes dize q fue el papa Silvestro y deste pare cer
es el coronista Ambrosio demorales y niega auerue
nido aespaña elemperador Constantino magno Aun

que la coronica general del rey don alonso dize 24
quesi y algunos autores siguiendo la lo afirman
lo que yo tengo por mas ciertos es que fue san sil
uestro el que señalo las metropolis dando aca
da vna los obispados que auian de tener por su
fraganeos aunq pudo ser auersido hecha esta
diuision mucho tiempo antes por otro algun pon
tifice el qual como verdadero pastor mira
ria lo que conuenia hazer en la vniuersal y
glesia lo que al emperador constantino mag
no se le puede atribuir es la libertad que dio
a toda españa para profesar en publico la fe ca
tolica y desta libertad gozaron tambien otras pro
uincias que estauan sujetas al imperio esto cons
ta por vna inscripcion que se halla en el camino
del oplata y calzada real delos romanos en una
columna de piedra cerrogna que esta como van
de carreras para merida con estas letras.

IMP. CÆSAR. FLAV. CONS
TANT. AVG. PAC. ET. IVS
TIC. CVLT. PVB. Q. VIET.
FVNDATOR. RELIG. ET. FID.
AVTOR. REMIS. VBI Q. TRI
BVT. PROVINC. FINITIMIS.
ITER. RESTIT. FEC. C. XIIII. M.

Buelta en nro romance dize. El emperador. Ces
sar flauio constantino Augusto que tuuo gran
cuydado de la paz y de la justicia y fue autor del pu
blico sosiego y de la religion y fe, y releuo de tributo,
a todas las prouincias comarcanas y hizo reparar este camino
por espacio de ciento y catorze millas.

lib. 7. c. 41. Nicephoro calixto autor graue escriue que cons
tantino y licinio enperadores Romanos fueron los
que dieron el edicto en fauor de los cristianos
mandandoles restituir sus bienes los quales
les auian confiscado por seguir a Jesucristo.
en lo que toca al numero que uvo de obispados
en españa no se puede afirmar cosa cierta
porque los nonbres de los ciudades que fueron
episcopales que la coronica general nonbra y
señala, no se conozen ni aun se sabe adonde tu
uieron su asiento y aunque los autores no hazen
mencion desta ciudad es cierto que en tienpo
de san silvestro papa era cabeza de obispado
pues como dize per anton Beuter no alcanza
ron los recopiladores de la coronica general
cunplidamente todo el numero de los obispa
dos pues se dexaron sin el desta ciudad a otros
como al de barcelona que desde que españa
comenzo a tener obispos lo fue y muchos de
sus prelados fueron martirizados, tanbien escri
ue este mismo autor que san silvestro hizo esta
diuision el año de 337. del nacimiento
de nro Redemptor y desde este tienpo si es que
no lo fue antes fue la ciudad de augustobriga
que aora es ciudad Rodrigo cabeza de obispa
do. La ciudad de coria aunque pequeña en edi
ficios es de las mas antiguas de españa y de
14. c. 22. sus pueblos y moradores habla plinio y los pone
en el numero de los 46. pueblos estipendiarios
de lusitania y deste nonbre Cauria los llama
caurienses, su obispado fue en otro tienpo
mayor aunque lo es aora fuera de los 4 y el ua
lor de sus Rentos episcopales passa de treinta

mil ducados Suy gleſia cabe dal Reconoze
aſan ſibueſtro papa por el pri mer ponti ſi
ce Romano que puſso enella prelado el qual
deſte nombre Cauria que acorſeruado haſta
aora ſe intitulo Suobiſpo Cauriénſis como
el de ciudad Rodrigo de cuios ciuitatén
ſis. Deſde el concilio Sardicenſe no eſtalla
do Su prelado que conſirme con titulo de
ciuitatis au gueta yeſta cauſa que en los
conciliós que ſe celebraron en eſpaña deſde
el año de 347. haſta el de 465. noſeha
lla que los prelados pusieſen los nombres delos
diocaſes que tenian ſolamente ſe conten
tauan con poner ſus nombres proprios como
conſta del primer concilio bracarense delqual
haze relacion Brito en ſu monarchia, y en el
lib. 6. c13. primer concilio Toledano que ſe celebro el año
f. 2. ma de 400 del nacimiento de nro redemptor del
qual trata anbroſſio de morales en el qual ſe ha
lib. 11. c. 4. llaron. 19. obiſpos ſin ſeña lar de que y gleſias lo
f. 2. dor. fueron como tambien en el primer tomo delos
concilios que recopilo fr. pedro Crabe ſe podra
mejorar y del concilio que ſe celebro en ça ragoça
lugar de galicia por Mandado del ſancto pon
tifice, leon primero delos deſte nombre obli
gando A las quatro prouincias que en tonzes
auia en eſpaña conuiene á ſaber. Tarraconeſa
Cartaginesa. Luſitania, y galicia. Para los
obiſpos ſuſtra ganeos aellos ſe congregaſſen
para confutar la hereſia de priſciliano. y
lib. 11. c15. ſegun anbroſſio de morales ſe hallaron preſen
f. 2. dor. tes mas de ſeſenta obiſpos y ninguno dellos
con el nombre deſus diocaſis ſegun lo refiere

Brito. La caussa desto sería porparecer q̃ ser de poca importancia o porno estar seguros en sus yglesias por ser perseguidos delos Here ges y nos de creer que en estos concilios no se hallasse obispo desta ciudad intitulada Civi tas Augusta Como se halla enel Sardicense puesya por este tiempo Como q̃ dadicho era cabeça desobispado y enel segundo concilio toledano se hallaron ~~o~~ prelados y ningu no delos nombra su yglesia y uno que alli confir ma llamado Domiciano Hondertana conel tiem po dizeva ser el mismo que confirmo el concilio Sardicense mas fue casi ducientos años despues

Capitulo decimo dela carta que el Papa Silario escrivio a los obispos sufraganeos delayglesiametropolitana de Tarragona

Por los años de 412. delnacimiento denro redemptor entraron enespaña. 4 naciones de gentes alos quales los Historiadores nombran Alanos. Vandalos, Suevos. Silinguos. Las qua les gentes consumieron destruyeron muchos pue blos y ciudades principales enlos guerras y con quistas que tuvieron conlos espanoles y Roma nos despues Por los años de 416. aporta ron aespaña otra diferencia de gentes que llamavan godos gente feroz y belicosa estos enpocos años se apoderaron de toda españa echando della nosolo alos Vandalos, alanos Suevos y silinguos mastambien alos Romanos que la tenian señoreando por espacio de 400 años enlos quales conquistas y Recuentros perecieron muchas gentes y paulo Orosio que vivia en aquel tiempo y se dolia como natural y fiel Christiano dever

tantas Miserias escriue que fue y qual La
destruycion que hicieron estas gentes endos
años que la que padecio españa en dos cientos
que continuo La guerra contra los Romanos alos
quales solo Cesuino aquedar La prouincia tarra
conessa y algunos pueblos sus confederados
entre los quales era esta ciudad llamada enton
ces ciuitas augusta La qual era Cabera de Cobis
pado y sufraganea al metropolitano de Tarra
gona Como esto escriue el padre mariana y consta
por la carta q̄ escriuio el papa Hilario Vno deste
nombre alos obispos de españa dela prouin
cia Tarraconessa La qual carta fue escrip
ta en respuesta de otras dos que dellos auia
recebido y porno detenerme no pondre mas
de la carta del sancto pontifice Romano Hi
lario La qual anda inserta enel primer to
lario delos concilios que recopilo fr. pedro Crabe
no delaorden de san francisco La carta dize assi.
Hilarius epūs. Ascanio, et vniuersis Episcopis
Tarraconensis Prouincie.

Post quam, litteras, vestras, dilectionis, accipimus
quibus, presumptionis, siluani, Epi, Calagurri
tensium, Ecclesie, Refundi, petistis, et sux sum
Barcinonensium, queristis, nimis, illicita, vota
firmari, Honoratorum, et posse sorum, Turia
sionensium, Castrantensium, Calagurritanorum
virgilitensium, Tricitensium, Legionensium, et,
Ciuitatensium, Cum subscriptionibus, diuer so
rum, litteras, nobis constat, ingestas, per quas
id, quod de siluano, querela, vestra, allegationem
carebat, quia, propter. conscientiam, metropolita

ni, fratris Etcoepi, nrí, Ascanij, no nullis, ciuitatibus ordinatos, claruit, Sacerdotes, unde, quid quid ab altera tra Parte, est Judicatum, Omni, uide mus, Peruersitate, Confussum, Tenorum, ne cessitate, prospecta, hac, Ratione, decerni mus, ad, ueniam Pertinere, quod, gestum, est ut, nichil, de, inceps, Contra Precepta, beati apostoli, nihil, Contra, Nicenorum, Cano num, Constituta, Tentetur.

Para los que no sabe en latin me Parecio tradu cir la entro manze y esta que se sigue.

A los muy amados hermanos Ascanio y a todos los obispos de la Prouincia de Tarra gona. Hilario Obispo. Auiendo Recibido, uras, le tros, Por las quales nos pedís tes que Rescindie semos Las presunciones de Siluano obis po dela yglesia de Calahorra y que firmasemos los muy illicitos desseos, delos Barcelonenses Sobre lo qual tanbien nos an escripto, los, de Tarragona, y los de Cascante y los de cala horra y los de Tricio y los de leon y los, Vir gilienses y los de ciudad Rodrigo, encar tas firmados Por muchos, dando escussas de lo que hizo Siluano, Cuya alegacion es muy digna de Reprehension, Porque en al gunas de aquellas Ciudades sean elegido, O bispos Sin Sabiduria Ni consentimiento del metro Politano, nro hermano el obispo Ascanio y an Si lo que en esto se ha hecho Assido muy Peruerso y confusso, Pero

teniendo Consideracion del tiempo le donaremos lo hecho Contanto que de aqui en adelante, ninguna cossa se haga Contra los preceptos del bien auenturado apostol, ni contra los estatutos ni Canones del concilio niceno &. La data desta Carta fue a los 30 dias de diciembre del año de 465. del nascimiento, dentro Redemptor, Siendo emperador en Roma, Vitio, Seuero, y Siendo Consules, Basilisco, y hermenerico, gouernando La prouincia Tarraconessa, Vicencio gene Lar delos Romanos y Reynando en españa theodorico godo, Auian escripto los obispos de españa Sufraganeos a tarragona, al sancto Pontifice hilario, Como nuevo Nundinario, obispo debarcelona que era tenido por sancto y auia dexado por heredero de su sobre hacienda al obispo, Ireneo el qual Consigo tenia en su diocessis por consentimiento de su Metropolitano Para que le ayudasse en su ministerio, Siendo Obispo deste Fray glesia, Ireneo, Dio nuestro Nundinario de querer que se quedasse Ireneo, por su, sucessor en la yglesia debarcelona, E larçobispo Ascanio y los demas Obispos Sufraganeos, por los meritos de Ireneo y por el buen deseo del difunto Nundinario y porque los principales debarzelona y delos demas pueblos Nombrados en la carta lo pedian Se movieron a escriuir al papa Pidiendole fuesse por bien de confirmar al Ireneo en la silla debarcelona pues ellos a ello auian y ahecho y aun q̃ y̆a el negocio bien guiado el concilio que se auia juntado en Roma A celebrar el dia del nascimiento del Sumo Pontifice hilario Como en aquel tiempo Seacos Tumbrana lo hescribio asperament e

Por solo dolor que tenía de sucession hereditaria por lo
auer mostrado Nundinario en su testamento, en el
tercer decreto deste consilio Semando deponer al re
neo y que ascanio como metropolitano Confor
me alos sanctos canones Provea en la yglesia
de barzelona otro obispo delos clerigos de aquella
cabedal al reneo Sele mando boluer a su obis
pado Sin pretender el de barcelona donde no
que sea depuesto de la dignidad y se tenga por
descomulgado, De otro negocio se le dio cuenta
al papa en la misma Carta del arzobispo ascanio
y en las de sus obispos Sufraganeos y fue que sil
uano obispo de Calahorra descubiertamente se
eligio el mismo Sin voluntad del pueblo y Sin
consulta ni respecto del metropolitano que
eran los dos cossas que entonzes se requerian
para la eleccion de un prelado Ascanio como
metropolitano que era le auisso y ressistio, y
porque se le emendasse Usso con el de buenos me
dios por espacio de ocho años mas ninguna cosa
aprouecho contra la obstinacion de silbano ato
do esto respondio el pontifice hilario en su car
ta de la qual haze relacion anbrossio de mora lib. 11. c32.
les y el padre mariana uasseo y otros autores, y lib. 5. c3
todos concuerdan que por los ciuitatenses nom
brados en la carta del papa hilario se entienden
los de Ciudad Rodrigo Mucho me a maraui lla
do que diga gil gonzalez en su theatro eclesias
tico que no a podido hallar esta carta mas que

mucho si la fue abuscar como ello confiessa al de
recho canonico si uuiera visto la suma delos
concilios que recopilo fr. pedro crabe, hallara
en la primera parte y en la segunda de morales y
en la historia eclesiastica del doctor padilla y en
la de mariana y abuen siguro que si uuiera leydo
los autores referidos como tiene obligacion de ne
el que escriue que no se persuadiera a decir que
alos ciuitatenses de italia escriuio hilario papa
y no alos de españa mas el que solo se rige por su
parezer y antoxo no es mucho que de en este hie
rro y en otros mayores, como en aquel tiempo, es
ta prouincia de tarragona era de romanos tenia muy
entera la fe catholica dandola obediencia al sumo
pontifice y por esto acudian a roma á consultar
los negocios que se ofrecian para que el papa co
mo pastor dela yglesia los determinasse y aunq
la carta da a entender que en algunas yglesias
delos pueblos en ella nonbrados auia algunos obispos
que no auian sido electos canonicamente no por esso
se podra decir que el desta ciudad lo era, pues el
pontifice no lo señala como haze a siluano que
el propio se eligio por obispo de calahorra y por
esta vez con los tales dispensa el sancto pontifice
con tanto que despues en adelante el que uuiere
de ser obispo fuesse con consentimiento del pueblo y apro
uado por su metropolitano, por esta carta consta
la mucha antiguedad que tiene la ciudad de ciu
dad rodrigo y su obispado aunq algunos que an es
cripto refieren q es moderna mas los q son uersados en his
torias reconozen ser antigua y principal en tienpo de romanos.

LIBRO SEGVNDO DE LA HIS TORIA CIVITATENSE.

Capitulo Primero de como esta ciudad fue destruyda y Su silla episcopal, Passo a la ciudad de cala Bria

El año de 467. del nascimiento de nro Redemptor fue muerto a traycion Theodorico Rey de los godos por su hermano Eurico el qual queriendo leuantarse con el señorio de España entro conquis tando la prouincia de lusitania que por este tiem po era mucha parte della de los Romanos. Por que su capitan, Remismundo la auia ganado a los Suenos los quales estauan Sugetos a los go dos por auerlos conquistado Theodorico, que do- desta uez toda Lalusitania Robada y destruyda Por la gente de guerra de Eurico en la qual con quista fue esta Ciudad que era de los Romanos puesta por el Suelo y quien Viniere ley do Las his torias que hablan desto hallara que en ningu nalro uincia de España asolaron los godos mas pueblos que en esta de lusitania, Porque como La guerra se hacia contra los Romanos y los lusitanos estauan Confederados con ellos, an tes dexauan de Morir Sus Pueblos y ciu dades que Rendirse a los godos Sus Crue les enemi gos, los quales con gran Orgullo y feroçidad procuraban de hazer Las fuerças de los Romanos Por echarlos de todo Punto de España, Acabada esta guerra de lusitania Refieren Las his to

rias, que passo el Rey Eurico dla 3 Prouincia Ta 23
rraconessa y cercando la ciudad de Tarragona
que era la cabeça, la tomo por combate y porque
se resistido la destruyo y echo por el suelo co
mo hizo a esta ciudad llamada entonces, Ciu
tas Augusta por ser tambien del partido delos Ro.
manos, Desta ues quedo Eurico entero señor
de toda españa, Como lo escriue Isidoro y lo.
Refiere morales. Eran los godos por este tiempo, A
rianos mas no por esto dejaua de auer en españa
muchos prelados y subditos uerdaderamente
catholicos, alos quales los sanctos pontifices, Ro
manos escriuian animando los a padecer traba
jos y persecuciones por christo, despues que esta ciu
dad fue destruyda quedo vacio su obispado, por
algunos años porque como los godos eran hereges
no curauan de acrecentar el culto diuino mas
no por esto impedian alos catholicos el hazer
sus concilios y tratar sus cossas como christianos
y todo lo que mas les conuenia Como consta por
el concilio que se celebro en tarragona la qual
Ciudad despues que fue destruyda por Eurico
la boluieron a hedificar los catholicos y en ella
celebraron concilio el año de. 516. alos seis dias
de nouiembre presidiendo en la yglesia de dios el
papa, Sormsda, en este Concilio se hallaron diez
prelados y el primero que confirma es el es Juan Me
tropolitano de tarragona, llegado el año de 569.
se celebro otro concilio en la ciudad de lugo en galicia
siendo Rey delos Suenos Teodomiro el qual se cauía con

C. 11, c 34.

uertido, alafe. Siguiendole los Suyos Por la predicacion de san martin Obispo dumiense. çelebrosse este concilio a primero de henero del dicho año y estando congregados los obispos de aquel Reyno, le sinbio el Rey theodomiro esta carta la qual me parecio poner aquí

Deseo Padres Sanctissimos que con provecho y a fruto determineis lo que conuiene hazer en esta prouincia de nro Reyno Porque en esta la Region de galicia ay muy grandes diocesses y en ellas muy pocos obispos de tal manera que con mucha dificultad pueden algunas yglesias ser visitadas Por su obispo en cada un año demas desto no ay en tan gran prouincia mas que un solo metropolitano el qual esta muy lexos para se juntar todos los años a concilio delas yglesias que estan en los confines del Reyno. &.

Desta carta haze relacion fr. Bernardo de brito en la lib. 6. cap. segunda Parte de su monarchia. Luego que fue leyda la carta escogieron los obispos que fueron congregados en el concilio a la yglesia de Lugo y la hicieron metropolitana y nombraron a estas ciudades para hazer los cabeçeros de obispados y poner en ellas prelados que las rigiesen. demas desto Repartieron a cada yglesia catredal Las Parrochias que auian de tener Para que no Sucediese entre los obispos, ningun pleyto ni diferencia en esto se hacia señalando los pueblos delos tales parrochias y dexando de tratar desta diuision Solo dize delos Pueblos que le dieron a la yglesia catredal de Visseo. Como consta del mesmo Concilio Cuya Particion dize assi

La yglesia de Visseo tenga a la misma Ciudad de Visseo Rodomiro, Submonia, Subergeno, Ossaria, Quelion. Tuy Tela, golcia. y calabria, Brito en el lugar alli citado haze relacion deste concilio. y alli dize questa

Ciudad de Calabria. Vino a ser episcopal Rey
nando los godos en toda españa. Despues q
Leouigildo Padre del principe hermenegildo
metio todo el reyno delos Sueuos en Sueuo
na quitandoselo por fuerza de armas al tira
no andecha el año de nro Redemptor, 576,
en el año diez y siete de su Reynado auiendo
Permanecido en esp̃a el reyno delos Sueuos
174 años el qual señorio contenia dentro de si
el Reyno de galicia y gran parte de lusitania Sin
ninguna Sugecion Comolos cruc morales
lib. 11. c17. en tiempo deste Rey Sepasso a Toledo el Rey
chor. 2p. no delos godos y la primacia de su yglesia que
auia estado en Sevilla. Por muerte de Leouí
gildo entro en el Reyno delos godos Su segun
do hijo, Recaredo el qual como clamana La
ino cente sangre de Su hermano hermene gildo
pidiendo a dios La conuersion de su tierra fue
muy catholico Christiano y por el y por sus do
ctos, Leandro y fulgencio se conuirtieron to
dos los de su Reyno a la fe de Jesucristo. Comen
zo a Reynar, Recaredo a los 576 de nro Re
demptor y como era buen Rey y catholico hizo Res
tituir a los yglesias La hacienda y pre minen
cias que su padre Leuuua quitado fundo tambien
otros yglesias de nueuo y passo el obispado desta
ciudad por auerquedado desyruyda desde el tiem
po de Eurico a la ciudad de Calabria, fue esta
ciudad fundacion de ciertos gentos que aportа
ron a esp̃a en tiempo delos Romanos y por ser na
turales dela prouincia de Calabria La qual los cos

mografos divididos en dos Partes, se llamaron Calabreses, La una Parte de calabria se estiende sobre el mar tirreno y antiguamente fue habitada de los Brusos, y esta Parte propriamente es llamada Calabria, La otra parte que mira al mar Jonio se llama oy dia, magna grecia Pues como estas gentes viniessen quando los Romanos eran señores despaña alcanzaron dellos sitio para poder edificar dentro en la lusitania y entre los dos Rios Coa llamado antiguamente Cuda y agueda que primero se llamo gada dieron Principio a una ciudad a la qual Por ser ellos Calabreses llamaron Calabria La qual Ciudad como queda dicho Caya en la particion de Visseo y aparta da desta ciudad de ciudad Rodrigo Poco mas de ocho leguas La qual Ciudad esta el dia de oy destruyda y sus ruynas se parezen una legua de la fregeneda Villa bien conocida en el abadengo obispado de ciudad Rodrigo a este sitio llaman los naturales de aquella tierra la cabeza de calabre Por auer estado edificada sobre un monte entre los dos Rios como se a Referido en esta Ciudad de calabria Pusso el Rey Recaredo obispo el qual se intitulo Calabriense y en el concilio quarto de toledo que se celebro en la yglesia de sancta leocadia año de, 634. en el tercer año del Reynado del Rey Sisenando se hallo el prelado que Regia esta yglesia como consta de su firma que dize, Sieruo de dios obispo calabriense anssi esta en los libros viejos de la

y glesia detoledo Como Refiere anbrossio demo
rales Otros autores Cebaxen obispo de la cobriga
y no ade decir sino calabria tanbien Se halla es
te prelado confirmando el septimo concilio to
ledano que Se celebro Reynando chinda fuindo
ano de 646. del nacimiento denro Redemptor
alos 22 dias del mes deotubre enel qual Se halla
ron 4 obispos Segun el criue donlucas detuy
y enstro Concilio que Se celebro en merida ano
de 666. Se hallaron doze prelados Sufraganeos
y el ultimo que confirma dize, aluaro obispo
indigno de la Santa y glesia de calabria, que aya
sido este obispado el que tuuo la ciudadde
augustobriga y el que aora tiene Ciudad Ro
Seuera enel Capitulo que Se sigue

Capitulo Segundo de como el Rey Vbanba diuidio los obis
pados de españa y los terminos que Señalo al obispado de calabria

2a. 2. cs1. fue Vbanba Como la general Refiere hidalgo.
y del mejor linage delos godos y fue enlas armas
buen Caualero y Segun el arcipreste de murcia
lib. 3. c4. T. 4. enSu ualerio de historias fue natural de un lugar
llamado antiguamente hircania y aora Idaña la
nueza dentro de los limites delusitania enlo que
aora Se dize Portugal, enel qual Pueblo Como escri
ue Resende Se conSerua oy dia una heredad q
Refieren auerSido Suya y tanbien una fuente
y una higuera todo lo qual conSerua el nombre
de Vbanba y este fue Supro prio nombre y no ban
ba como lo llama la gente Vulgar el qual Por auer
muerto Recin Suinto, fue electo Por Rey delos go

moral. Part 2. chor de esp. lib. 12. cal. 41.

dos estando en un lugar que entonces se llamaua gertigos y por la eleccion que en el Sehizo del Rey Ubanba troco el nombre y se llamaron Banba esta es este pueblo tres leguas poco mas de valladolid fue antiguamente de tenplarios y agora de la orden de san juan de malta en una ermita desta yglesia estan sepultados cada uno en su sepulchro los hijos de arias gonzalo y dongo ordoñez delara que fue el que los venció en el campo delaruedad en el hecto de zamora sobre la muerte del rey don sancho que mato alray con vellido dolphos gallego, tambien se ue en el claustro desta yglesia una calilla don de doña urraca hizo penitencia por la muerte de su hermano el rey don sancho y por los q murieron por su occasion esta calilla no tenia puerta ninguna y por lo alto de la boueda por un pequeño agujero le dauan la comida despues de fecha la eleccion lleuaron a Ubanba a toledo adonde segun lacos tumbre de los godos fue ungido en la qual uncion todos los circunstantes vieron salir de su cabeza una manera de humo, que parecia una columna la qual subia en alto y tambien vieron salir una abeja que subia hasta el cielo, los quales prodigios se tuuieron por buenos y pusgaron que el Rey no de los godos auia de ser sublimado y ensalzado por el Rey Ubanba el qual sabia de regir y gouernar con mucha paz y justicia, fue este rey el que en sancho y cerco la ciudad de toledo como consta de los uer sos que en su muralla se uen el dia de oy que dizen anssi.

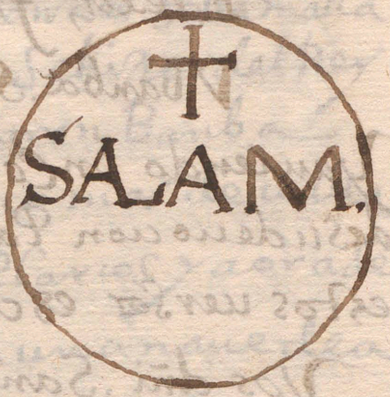
16

Erexit, factore, deo, Rex inclitus, vrbem,
Vbanba, Sue, celebrem, Protendens gentis honorem

Yauiendo encomendado esta ciudad alos Santos,
de deuocion Paraque fuessen sus Patrones les puso
estos uersos escriptos tambien en la muralla que dizen assi

Vos dñi, Sancti, quorum hic, presencia fulget,
hanc, Vrbem, et, Plebem, Soluto, Seruate, fauore

Era mucha La christiandad y Religion deste catholico
Rey el qual como gouernaua Sutreyno de mucha Paz
mando Juntar Concilio en toledo Porque auia, diez
y ocho años questaua, no se auia celebrado en aquella
inperial Ciudad este se celebro el año quarto del Rey
nado de Vbanba y fue el undecimo que llamaron Tole
dano, en el Setrato delos terminos que auian de
tener los obispados Señalando a cada Vno Sus limi
tes y dexando de tratar delos demas, hare Relacion
delos que el Rey Vbanba Señalo ala Ciudad de ca
labria Refiriendo los obispados conquien partia ter
minos que son estos. Lamego, Visseo,
Salamanca, Auila. en medio destos quatro
obispados Se entierra el de Calabria co
mo alabuelta desta hoja Se podra mejor uer



La diuiSSión quehizo el Rey Vbamba destos cinco obispados es esta que aquí Sepone Como Se colige dela Chronica de morales y de otros autores. lib. 12. c. 9. Parte. 2ª

Viseo tenga desde Borga, hasta, Sorta. y debonilla. hasta uentossa.

17 Lamego, desorta, hastapiedra, y de Tara hasta

Ortossa.

Calabria tenga desde Sorta hasta albena y desoto hasta, fara.

Salamanca tenga desde albena hasta Soto bra, y de Russa, hasta Sibera.

Avila tenga, desde Piedra, hasta Villa y de mosco hasta terrero.

Segun esta diuission estos obispados, visseo, lamego, y calabria, tenian por propio termino a albena, Lamego y auila, tenian por termino a piedra que pienso ques el pueblo quessellama dora Piedra sota. Desta diuision consta quel obispado de calabria estaua en medio destos quatro obispados y en tiempo de los godos fue sufraganeo a la metropoli de Merida mas despues de la destruyccion despaña se passo a la yglesia compostelana y en tiempo del papa Urbano tercero de los deste nonbre uvo un gran pleyto sobre si auian de ser estos obispados arriba referidos de la metropoli de braga o lo auian de ser de la de Sanctiago, y al fin se le dio a la de braga los dos obispados visseo, y lamego y a la de Sanctiago, el de calabria, y el de auila y el de salamanca. Vasseo entendio que calabria era Coimbra y el arzobispo de toledo Loayssa penso que era montanches. Lo qual parece claro auerse estos autores engañado porque si calabria fuera montanches auia de partir termino con el arzobispado de Merida

Pues estan tan cerca que aun no ay de un pueblo
a otro seis leguas. y tambien si calabria fuera mon
tañes auia de partir terminos con el de Coria
lo qual vemos que no es ansi, amorales parece
ser esta Calabria por la mucha distancia q auia
y por esto vino a decir que en ninguna ma
nera podia ser montañes el pueblo llamado
antiguamente Calabria La qual pensauan auer
estado fundada en el distrito de Tuy. mas lo
ciertos que calabria estuuo en el sitio que se
a referido entre los dos rios agueda que passa
por Ciudad Rodrigo y coa que passa por por
tugal Como se colige del priuilegio que el Rey
don fernando el segundo dio al oy glesia de
ciudad Rodrigo y a su obispo Domingo.
alli dize como es dada La ciudad de calabria por
estas palabras. Ado etiam vobis, Illam Ciuita
tem Calabriam, que sita est, inter Cudam
et agueda. este obispo don domingo antes
que lo fuesse de ciudad Rodrigo lo fue prime
ro de Calabria y ansi se intitula Calabriense
y estando como estan en pie los obispados de Co
ria, Auila, Salamanca, Visseo, y la mego que
da en medio dellos el districto q tenia el de calabria
que duro hasta que España se perdio mas des
pues que esta tierra se ha cupero delos moros.
y fue poblada de cristianos fue puesto en ca
labria obispo para regir aquella y glesia Fue con
tes el desta Ciudad, Auiasido Cabera de obispado.

Capítulo tercero de como la ciudad de Augusto briga fue Reedificada despues de la perdida de España.

Estuvo despoblada la ciudad de augusto briga que agora se intitula Ciudad Rodrigo desde el año de 467. que fue destruyda por Eurico Rey delos godos, hasta el año de 744 que fue poblada por el conde Theodoldo Caballero Principal de francia Aunque pudo ser aver estado despoblada los moros despues q estos comarcaron vinieron a supo de vnos dello no ay vn gun autor que lo refiera solo Coria y Salamanca refieren que en tiempo de moros fueron abitados y desta ciudad aun q esta en medio dellos no ay mencion en los Escritorios hasta el tiempo del Rey don alonso el catolico primero delos destenombre que fue el que dio contoda esta comarca al conde Teodoldo. fue Theodoldo hijo del conde grimoldo y nieto de pipino el gordo, Vuo por aguela a Rectruda hija del Rey de Bayoaria como se colige del epitafio que esta en donia sobre su sepulchro en el monesterio llamado calisto lis el qual de nuevo me parecio poner aqui y es este.

Legali thalamo, Rectrudis iunta pipino
Bossonem genuit, magnum q ducem grimaldum

En nuevo Romance, dize, Rectruda ayuntada con pipino, por legitimo matrimonio, engendro del a Bosson y al gran Calistan grimaldo. Pipino el

gordo Sin auer caussa para ello forzo a salirse de esta
Say y tierra aplectrada, el qual despues tuuo en
una Amiga suya llamada Alde del Say de Otro
Sijo que por ser tan aleroso y de tantas fuerzas
como Refiere el autor del prontuario por estas
palabras, Auribus, martijs Cognomento mar-
te sum. Sellamo martel, siendo su propio
nombre Carlos, el qual fue abuelo del empera-
dor Carlo magno, Succedio despues que el conde
grimaldo fue muerto a traycion a manos de
Rangorio Su enemigo que le Salio Sauiendo ora
cion en la yglesia de sn Lamberto, cabe el Rio Mosa
Segun Paulo diacono. dexo el conde grimaldo
en su muger Theudesinda Un Sijo que fue el
conde Theobaldo, el qual nombre le dieron por
participar del nombre del padre y de la madre
Theobaldo, por fauor que tuuo de su aguelo Pipi
no entro en el Oficio de mayor domo mayor
que tuuo su padre no pudo conseruarse en
Oficio tan principal Porque auiendo muerto
Pipino y Plectruda sus abuelos Carlos martel
Sutio procuro echarle del cargo y Oficio de
mayor domo mayor de la Corte Real de francia
y Juntandose Contra el Caualleros franzeses
Hicieron guerra al Conde Theobaldo y uen-
cendole en batalla en la Selua que el prontuario
llama Cocia, le forzaron a salirse de todo el Rey
no de francia, quedando con el Cargo y Oficio Ra
manfredo. Estos Sucessos, Passaron en francia

19

cerca delos años del señor. 730. y por este tiempo
consta auer venido, el conde Thebaldo despa
ña y conel muchos franzeses con los quales
el conde Thebaldo sirvio al rey dorpelayo
en los guerras que traya con los moros, año de
737. murio el rey dorpelayo auiendo Rey
nado, 19. años y fue sepultado en la yglesia
de santa Olalla de cuelamio Una legua de co
uadonga, siendo sumo Pontifice, gregorio
segundo, Sucedole en el Reyno, Su hijo, fau
la que le Vivo en su muger llamada gaudiosa
el qual auiendo Reynado dos años fue muerto
a manos de un Oso el año de 739. Sirvedo el
Reyno Por su muger Sermenisinda donalonso
el primero delos desto nombre que le intitulo, el
Catolico descendiente delos sangre delos godos
que fueron Rey en españa y hijo del conde don
pedro de cantabria, fue este rey tan valero
so y esforzado que alcanzo delos moros muchos
Victorias, y fue el primero q cobro la ciudad dele
on y llego conquistando hasta la ciudad de
merida y apoderandose della saco el santo
cuerpo de la virgen y Martir eulalia y lo leuo
a los Asturias y despues fue colocado en la cama
rasanta de Oviedo, llamada Ciudad delos
Obispos y auiendo este catholico Rey ganado
a los moros Seis muchos pueblos, cobro, a sala
manca y a ledesma y a toda esta comarca
de ciudad Rodrigo y Para siendole que seria

bien dexar en estas comarcas y fronteras quien
las pudiesse defender delos moros Las dio al
conde Fsebaldo para que con su gente fran
cesa impidiesse la entrada del Reyno de leon
a los enemigos desta santa fe Los quales
quedaron tan amedrentados y temerosos
que por muchos años no osaron entrar en el
Reyno de leon con esto tuvo lugar el conde
Fsebaldo de poblar algunos lugares, y uno
dellos fue la ciudad de augusta briga y pas
sando mas adelante sacia la parte de medio dia
quatro leguas alavitado desta Ciudad, sobre
un monte Zuelo fundo un pueblo al qual
por memoria de su padre llamo grimaldo.
y por una fuente que alli labraron se llamo
fons grimaldi que quiere decir fuente de gri
maldo, corrupto el vocablo se llama ora fuen
te guinaldo pueblo bien conocido fue antigua
mente jurisdicion desta ciudad mas despues
fue de cierto caballero del noble linage delos
marquises de lara por merced que los reyes
le hizieron, es señor desta villa al presente
el duque de alva, es guinaldo pueblo de
mucho pan todo lo demas le entra de acarreo
La condessa Fsenda fue hija madre del conde Fse
baldo quedando desconsolada no solo por la muer
te de su marido grimaldo mas tambien por las
guerras que tuvieron con su hijo pues le forçaron
a salirse de françia, y se passo a España trayendo

consigo, el cuerpo depu mavido y aviendo aporta-
do aestas comarcas delos godos el conde Sedral
dosu hijo era señor, fundo vn conuento de mon
ges para depositar enel alquetanto quisso en
uida y aunq no consta de que orden fuesse, se
tiene por cossa cierta auerssido dela de san Benito
pues por esto tiempo y aflorescia en españa. el sitio
que escogio para fundar este conuento fue adon
de ahora el lugar de san Iuañez en los sierros
de miranda del Castañal Obispado de salaman
ca y alos confines del de ciudad Rodrigo por aq
lla parte de la peña de francia, fue despues esto
conuento arruynado por los moros como ade
lante se dira y boluiendo esta tierra a ser de xris
tianos labraron vna ermita delos despojos del
conuento y llamaron vn lugar el qual por ser aquel
monasterio dedicado a sanjuan, la ermita
y el pueblo se llamaron de sanjuan y desto nombre
sancti Joanis corrompiendo el vocablo se llama
ora este pueblo san Iuañes. delos demas piedras
que segun parece fueron delay glesia del conuento
hizieron dos poyos dentro dela ermita y por q
tan muchos dellos escripturas los mando quitar
el señor obispo Don geronimo manrique andan
do visitando por su obispado y los imbio a sun
tual ambrosio de morales para q los pusiesse
en su coronica y en la primera parte de dellas
Relacion y por ser antiguallas notables y muy prosperidades
tas historia trataremos enel capitulo q se sigue delos letreros
y desu declaracion.

Ad. 13. c. 16.

Cal capitulo quarto delas inscripciones y letreros que tienen las piedras que estan dentro dela hermita de sanctiuañez

Ya queda dicho en el capitulo passado que en las sierras de riuanda del castañal junto alla gar de sanctiuañez O como otros llaman sanctiuañes obispado de salamanca y alos confines del de ciudad Rodrigo Ay una hermita en la qual seuen dos poyos de grandes piedras de rroquenos y de alabastro muy antiguas Las quales por las inscripciones que tienen consta auer sido delos dos postes del conuento que antiguamente estuuo en aquel sitio fundado por gentes franzesa como dello dan testimonio Las mismas piedras Cuyos letreros inscripciones son estos fielmente trasladados Con sus Comas y puntos.

INGRESVM, NOSTRVM, RESPICE, CLEMENS, mira señor con piedad, nra entrada. en estra piedra no se pueden leer mas destas letras. ABEAT, FILIVS. Vaya de aqui. Sijo, y en el segundo renglon dize

IBIQVE, QVOD, POPOSCERIT, INPETRABIT, Como si digera Alli alcanzara lo que pidiera. en estra piedra se lee

FELICI, QVONDAM, COMITI BELGICÆ, T, N, I, quiere decir, al que en estotro tienpo fue dichoso conde de la franzia belgica.

Las tres postreras letras no hazen sentido, porque falta lo demas dela inscripcion. en otra piedra que brada se leen estas letras. I NP. C. M. F. R. PEPVLIT. Como si dijera, echolo dela tierra, mandandolo Carlos martel Rey de francia tanbien puede decir frater por auer sido su hermano de padre y no de madre como queda dicho. en otra piedra que pareze que tuuo mucho escripto no se pueden leer mas destas letras HONOR, GALIÆ. ANN. DCCXXI Quiere decir, Honra de francia, año de setecientos y veinte y tres. Bien claro pareze auer sido esta fundacion de gente estrangera pues contauan por el año del señor y no por Laera de cessar como se acostunbraua entonzes en españa, esta antigualla aunque fui con proposito de verla no entre en la Hermita donde estan Las piedras por estar cerrada y no lleuar La llaue, mas en el lugar de sanct iuanes fui informado de muchas personas que auian visto las dichas piedras arrimadas sin orden ni concierto ala pared por de dentro dela Hermita en la qual me refirieron que esta vna pila muy grande de una sola pieza labrada con quatro bollos que descienden hasta el suelo y junto desta gran pilla esta otra mas pequeña a las quales venia el agua de una fuente que nasze en lo alto dela montaña por conductos y arcaduzes como oy dia se ue, en esta pila grande refiere toda la gente de aquella comarca segun de padres a hijos lo tienen por tradicion que se

Castro Montesino fijo del conde grimaldo y no se
ria fijo del conde Teobaldo señor deaque
llos montaños q̃ por esto llamavan montesinos
el monasterio que fundo Teudesinda madre
de Teobaldo pavece q̃ fue muy sumptuosso y q̃
tuvo muy gran yglesia porque despues que fue
arruynado enlabra dela Ermita que tie
nen los xpianos del rio q̃ fueron echados los
moros de aquella tierra gastaron muchos pe
dazos delos piedros q̃ estavan escriptos y en una gran
de parece que estava la inscripcion y el tiempo que fu
eron quando se dedico aquel templo y convento
dela qual piedra parece que son aquellos letros q̃
dizen, in gre sum, vos trum, Respice, Clemens
Los estos letreros corta como estos gentos pedian a
dios padre celestes los buenos propositos delque alli pro
curava entrar Cuyo dize, Mira señor con clemen
cia tu entrada, Tambien en el pedazo desta piedra
Las tres inscripcion que dire, Sabeat, filius, Va
ya de aqui fijo, para significar q̃ el q̃ entrava
a pedir a dios como pecador boluiesse fijo a la salida
O tro pedazo desta gran piedra en q̃ estava escrip
ta la dedicacion del templo parece que era aquella
que dire. Ibi que, quod poposcerit, impetrabit, q̃
como si digera, q̃ alli alcançaria lo que pidiesse. Acos
tumbravase los estos tiempo dexar escriptas Las tales
dedicaciones en grandes piedras en los yglesias que
se fundavan Particularmente en los conventos y an
silone ambrosio demorales dos dellos q̃ son muy.

l. 13 c. 6.

semejantes, aella, La una del conuento de ualde
dios en asturias y la otra en el de san adrian en
el reyno de leon y segun esto pudo ser quel
dalain scripcion y el otro dixesse desta suerte.

Omnipotens, Ingressum, nostum,
Respice, clemens, quis quis, servus,
accesserit, abeat, filius, mens,
Pia, fruabit, Ubique, quod, Popos
cerit, inde habet.

La qual inscripcion es como si digera, qualqui
ra que aqui entrare siervo, salga hijo, acada
uno le aprouecharia si buena alma y buena inten
cion y con ella alcançara aquello q̄ pidiere.
Demas desto estaua escripto en otra gran piedra
la memoria del fundador del conuento q̄ pudo
ser q̄ muerto estuuiesse alli enterrado. Que dice
en un renglon, felici quondam, comiti, belgicæ
al dichoso conde q̄ fue en tiempos passados de la
prouincia belgica q̄ es lo de flandres y los demas es
tados que tiene aneso. en otro renglon dize -
honor, galiæ, anno, Dcc, xxiii, que quiere decir.
honrra de francia, y el año q̄ señala es el de nro
redemptor Jesu christo, setecientos y ueinte y tres en
el qual pudo ser fuesse muerto atraycion amo
nos de Rangorio su enemigo. en el otro renglon dize
inp, carlos, martel, Rex, francia, sepulit, se ade
entender desta manera. q̄ siendo carlos martel abso
luto señor de todo el reyno de francia esforzo assi se
de toda la tierra, este otro haze relacion del con

de Teobaldo Sobrino de carlos martel y medio
hermano era el conde grimaldo de carlos martel
el qual auiendo gouernado algunos años el
Reyno de francia dexo por heredero a su hijo pi
pino padre q̃ fue de carlo magno q̃ fue uencido
en Ronzesualles, por el ualeroso bernardo del carpio.

Capitulo quinto de como fue destruydo el conuento q̃ fundo tHeudesinda y de como estas tierras se llamaron de

Despues que el primer Rey alfonso cognominado el catholico uvo ganado a los moros la prouincia destremadura y la ciudad de merida la qual por no quedar en ella quien la pudiesse defender la boluieron a cobrar los moros y todo lo demas de estremadura con la ciudad de coria en la qual pu sieron Rey que era como gouernador de todo aquel partido se pasaron muchos años = sin q̃ se atreuiessen los moros a subir los puertos y en trar en estas comarcas de ciudad Rodrigo por que los franzeses que el catholico Rey alfonso auia quedado por fronteros se lo defendian con ualeroso esfuerzo y animo. no sucedian las cosas de la guerra tan prosperamente en el Rey no de castilla porque los moros del Reyno de toledo el año de 767 ganaron a auila y se apoderaron de salamanca y dando la buelta por donde auian uenido se boluieron a su Reyno cargados de des pojos. no estuuieron muchos años estas ciuda des en poder de los moros porque el ualeroso bernardo las boluio a Recuperar como se coli ge de su coronica, mas como en aquel tiempo eran

tanarias Las cossas dela guerra porno auer esta
cibdad enella boluieron los moros y ganaron
a salamanca y quedo enella por gouernador
un capitan llamado muzarez gouernaua el rey
no deleon por este tiempo don Ordoño Und e
cimo rey y el primero delos destenombre el qual
auiendo al cantado Victoria de Muza abem
Geacin rey de Toledo vino sobre Salamanca salió
a el conflicto muzarez fuieron batalla y fue
uencido el moro y recuperada Salamanca passo ade
lante el rey Ordoño y con ayuda delos francesses
que guardauan los puertos ganola cibdad de Coria
siendo uencido fue rey llamado Zeit quedando
muerto enel campo lo qual sucedio el año de
835. boluio victorioso Ordoño para su reyno
deleon, commueca profesa del capitulo y otros ritos des
pojos segun escriue garibay en su compendio. Mu
19. rio ad de Ramen rey de Cordoua al qual sucedio
en el reyno su hijo Mahomad en cuyo tiempo murio
tambien el rey don Ordoño Undecimo deleon sucedio
a su hijo don alonso tercero delos destenombre el
qual por sus valerosos fechos merecio el nombre
de magno gano delos moros muchos pueblos y
al canco muy grandes victorias delo qual ofen
dido grauemente Mahomad rey de Cordoua
por extinguir la fe catholica Congregentar fuer
ca inbio dos capitanes con muy poderosso exer
citos, el uno de quien las Estorias llaman al man
dario entro por el reyno deleon y al bucazen
ganti sellamaua el otro por el reyno de castilla

La orden que mando dio fue que los cristianos que
no negassen a Jesucristo muriessen todos a cuchillo
con esta determinacion salieron los enemigos del
nombre cristiano marchando con la mayor priessa
que podian y auiendo llegado almandarino que
era el capitan que entro por el reyno de leon con su
gente a los puertos que agora llaman de Roble
dillo y descarga maria comenzaron los cristianos
a Recogerse a las sierras asperissimas de Jurde
los franzesses que habitauan en los comarcas de
ciudad Rodrigo Sabida la Christe mueua No osando
esperar a los moros por ser muchos mas en numero
recogieron las ymagines y reliquias de los santos por
que no fuessen profanadas y con ellos y con lo q mas
pudieron se Retiraron a las sierras mas cercanas
y fragosas los monjes del conuento que auia
fundado tendesinda se subieron a la mas alta
peña llenando consigo vna deuotissima ymagen
de nra señora la qual para su consuelo auia traydo
la condessa tendesinda de francia y la auia
dexado en su conuento en el qual dio sepultura
a los huesos de su querido esposso el conde guimal
do los demas franceses que se auian Recogido a los
sierras temiendo el furor de los moros
procuraron defenderse y pareciendoles sitio
mas fuerte y auentajado para la defensa la pe
na mas alta comenzaron a hazer en ella de piedra
seca Reparos y baluartes otros se ocuparon en ha
zer cuebas y escondrijos para meterse y saluar
se con lo q auian llenado oy dia permanecen muchas

las señales destos y dos cuevas cauadas en la mis
ma peña hazia la parte de ocidente que mira a
ciudad rodrigo, los moros que a gran priessa
venian marchando sedientos por beuer san
gre cristiana como llegassen a los lugares y los
hallassen despoblados y sin gente conocieron
que los cristianos se auian subido a las sierras
y auian lleuado consigo sus tesoros y cami
nando en su alcanze llegaron a las sierras
y vieron que en la mas alta se auian fortificado
comenzaron a conbatirla y aunq̃ la subida
era muy dificil y la defensa muy grande procura
ron ganarla o morir en la demanda el abad del
conuento que con sus monjes se auia alli recogi
do en conpañia del obispo Silario que era el que
tenia el obispado de calabria viendo el peli
gro en q̃ estauan de ser todo muertos porq̃
los sanctos ymagines no uiniesen a poder de
los moros con muchas lagrimas de sus ojos los
ascondieron en lo mas secreto y mas alto de a
quella peña echandoles encima muy grandes losas
y no pudiendo los franzeses resistir a la mu
chedunbre de los moros dieron a huir la sierra
abajo y el sancto obispo Silario con algunos
de sus clerigos y monjes q̃ con el se hallaron se
encerro en una queua en la qual fue dios serui
do se librase los moros auiendo ganado la peña
mas alta siguieron el alcanze a los franzeses los
quales se hizieron fuertes en un monte a dos le
guas de la peña adonde primero se auian fortale
çido tuuieron los dos exercitos batalla y aunque

fue muy desigual en numero por ser pocos los fran
ceses fue muy sangrienta de ambas partes mas
como no se auia apartado la ira del señor sa
lieron vencedores los moros y passados ami
llo los franceses fue tanto el numero delos
muertos que hasta oy no se an podido pen der
la señales y rastros de la batalla porque
en aquel monte se hallan huessos de hombres
armas y aderezos de caballos y cauadu-
mbres, y cuernos de lanças y otros reparos.
Los moros prosiguiendo su viage cometieron
por las faldas de los cerros destruyendo to
dos los lugares que hallaron en contorno
de miranda del cotañal y auiendo llega
do al conuento de los monjes cenitas que
fundo Fleu defunda madre del conde Teobal
do lo profanaron y asolaron robando todo
quanto en el hallaron y no dexando piedra sobre
piedra se fueron camino de salamanca
y en todo aquel mes passaron a cuchillo mas de
dos mil cristianos segun refiere gil gonça
lez en su theatro eclesiastico en lo q̃ sirue
de aquella ciudad, el santo prelado que auia
quedado asconde do con algunos de sus cleri
gos y monjes en los montes q̃ auian cerca en
las faldas y laderas de la peña mas alta sa
lio con ellos despues de auer cessado aquella
furia enemiga y queriendo saber de lo que
auia sido de los demas cristianos llego al
monte adonde se auia dado la batalla y halla
do gran muchedumbre de cuerpos muertos

delos que auian passado aun Rillo los moros por
que no careciessen de sepultura eclesiastica con
sagro aquel sitio y por esto de allí en adelan
te se llamo monte sacro fundosse desde
allí un pueblo por memoria y llamaronle
monsagro de aora villa y camara de lo obispo
de ciudad Rodrigo apartada desta ciudad,
quatro leguas, el Santo obispo Silario con los
clerigos y monjes que le acompañauan se fue a
las faldas de las sierras que se llamaron de fran
cia por auer ensenado en ellas tan ualientes
y esforzados los franceses los quales no solo ad
quirieron nombre para si sino tambien para aque
llas donde pelearon. y llegando a un sitio a
tres leguas de la pena mas alta adonde oculta
ron los santos ymagines murio el Santo reue
rendo y fue sepultado su cuerpo en un sepulchro
que le hizieron de piedra por memoria y en la
japa le pusieron estas letras Sepulchrum Sila
rij. y auiendo los christianos Recuperado estas
tierras y comarcas edificaron aqui un pueblo
y por el sepulchro que alli hallaron fue lla
mado sepulchro Silario y corrupto el uocablo
sepulcro Silario es este pueblo jurisdicion de
ciudad Rodrigo apartado desta ciudad qua-
tro leguas hacia la parte del norte, todo esto q
se ha referido consta de los priuilegios y letreros de la
Hermita de Santiuanes y de la coronica de nuestros
y de la Historia de nra señora de francia y de otros
autores el año q sucedio esta entrada de los moros
fue el de 672 de nro Redemptor Jesuchristo y desde es
te tiempo se llaman estas sierras sierras de francia.

Capitulo sexto de como Laiu dad de augusto briga fue edificada por el conde don Rodrigo gonzalez giron

Auiendo que dado esta ciudad despoblada desde el año de 672 que la perdieron los franzeses hasta el de 1063 que la gano el rey don alonso el sexto que son mas de dusientos años sucedio que el conde don Rodrigo gonzalez giron vino a ella acompañado de muchos gentes y la pobló por mandado del rey don alonso fue su gro segun lo refieren muy graues autores y assi como esta ciudad por auer la reedificado el emperador Cesar augusto se llamo augustobriga assi mismas primeros por auer la reedificado despues de la perdida de españa el conde don Rodrigo se llamo Ciudad Rodrigo que es lo mismo que Rodribriga en la lengua prisca de los españoles. fue el conde don Rodrigo hijo del conde don gonzalo pelaiz de asturios y del nombre patronimico se llamo gonzalez y por ser señor de una villa en tierra de campos llamada Cisneros se intitulaua de cisneros el qual apellido tuuo despues en el de giron por el que corto al rey don alonso el sexto quando le dio su caudo y por esto notable secreto le corto el rey confusion a doña sancha dando le titulo de conde que era sacer ce grande del reyno assi lo refiere fr. alonso nuñez en su quinquidion y fran tarrapsa canonigo de barcelona y julian del castillo en la cronica de los godos y el arzediano de alarcon en lo q escriuio de cosas de españa refiere que el rey don alonso el sexto que gano a toledo man

do Re edifícar la ciudad, de augusto briga
al conde don Rodrigo gonzales giron su yerno
el doctor gudiel en lo de los giron y Refiere
auer sellamado esta ciudad en tiempos passa
dos Mirobriga y despues augustobriga y
el nombre que tiene aora de Rodrigo es
mucho menos antiguo y en la historia gene
ral vienla del arzobispo don Rodrigo no se
halla sastapassados los años del rey don alon
so el sexto en cuyo tiempo Lapostillo el conde
don Rodrigo. Y en esto tambien se engaño gil
gonzales pues dize en su tratado eclesiastico quel
rey don-fernando el segundo Lamando poblar
al conde don Rodrigo gran caualler o en Cast i
lla Por los años de 1170. tomando La mesma
blacion despoblador el nombre y que este conde
don Rodrigo a pocos años andados mal conten
to tambien por mal pagado se passo alos moros
de los quales fue bien Recibido y dandole fauor
uino a destruir esta misma ciudad plantada
y crecida por su mano y luego Refiere otro
rro inomenos que este acotando con el arzo
bispo don Rodrigo del mal entendido pues
dize que son Isidro arzobispo de siuilla se apare
cio a un sacerdote que seruia en el templo que en
esta ciudad de ciudad Rodrigo estaua dedicado
a su memoria de todos estos yerros se la causa
el no auer visto este autor Los historias y en par
ticular La del rey don alonso el Sabio Por la

qual consta como el conde don Rodrigo no floreſ
cio en tiempo del Rey don fernando el segundo
hijo del Rey don alonſo el sexto y en tiempo deste
Rey La pobló Por los años de 1034 y desde en
tonzes se començo a llamar Ciudad Rodrigo la
qual ciudad vino despues a poder de moros
y los de salamanca La reçiperaron y la tuu
uieron dentro de su Jurisdicion temporal y es
piritual y auiendo buelto a ser despoblada
el Rey don fernando el segundo hijo del empera
dor don alonſo Ramon por Consejo de un cria
do del Rey de portugal que se passo al de leon
La pobló por los años de 1160 Por este tiempo
un cauallero que no tuuo titulo de conde
llamado fernan Ruiz de castro Vasallo del
Rey de castilla don alonſo octauo auiendo en
tregado al Rey las tierras que tenia en confi
anza hasta q tuuiesse edad por no tener don
de viuir el y sus hermanos se passaron a los
moros y por hazer mal en tierra de cristianos vino
sobre ciudad Rodrigo con un exercito de mo
ros mas Por intercession de sant isidro doctor
de los españoles que se aparecio a don martin
sacristan mayor de su yglesia de leon y no de
ciudad Rodrigo fue auisado el Rey y libre
La ciudad y Por este milagro se le labro un tem
plo y fue rescibido Por Patron della fernan
Ruiz de castro no queriendo boluerse al Rey
de cordoua Por la perdida de sus moros ni tan poco

co servir al Rey de castilla se hizo vassallo del
Rey de leon el qual le casso con una hermana
suya y le hizo capitan general de toda esta fron
tera dandole para la guarda della tres legiones
de soldados que segun la quenta antigua hazen
quince mil hombres, e queriendo hazer este bre
ve discurso que se colige de los historias verda
deros para que lo que escrivio este autor en su tiẽ
atro acerca desta ciudad se enmiende y corriza
bolviendo a tratar del conde don Rodrigo gon
zalez giron despues que uno poblado a esta ciu
dad edifico para defensa della y de toda su co
marca un castillo y fortaleza en la ribera del Rio
coa no lejos de la ciudad de calabria q̃ entonzes
era la cabeza deste obispado y del nombre de su
fundador le llamaron castel Rodrigo el qual
nombre conserva un pueblo que alli se fundo.
pocos años despues edificaron otro castillo en
la ribera del mismo Rio coa dos cavalleros de sa
lamanca en cuyo districto y jurisdicion estava ya
esta ciudad lo que les movio a estos dos cavalleros
a edificar esta torre o castillo fue el ver ques
tos comarcos avian buelto a ser señoreados de
moros y por hazer servicio a dios se fueron a una
hermita de san Julian que por estar plantado jun
to a la via imperial la llamavan del pereyro en la
qual hazia vida solitaria un hermitaño llama
do pedro por cuyo consejo se rigieron y con ayuda
de otros hombres valerosos que quisieron ser par
ticipantes de tan sancta obra se dio fin al edificio

delos torre e comenzaron sus conquistas y correrias
y con ellas se sirvieron tan temidos que dende
adelante no osaron los moros entrar en estos
comarcos y auiendo adquirido por las armas
muchas riquezas acordaron de tomar orden
de viuir y recibieron la orden de Cistel y eligie
por prior a don Suero fernandez que fue el
principal desta santa obra el Papa Alexan
dro tercero sabiendo su buen intento lo aprue
uo fundo de viuir el año de 1177. Rey
nando en leon el rey don fernando el segun
do el qual les dio estando en ciudad Rodrigo
sus priuilegios de amparo como adelante se diua
Ramosso del rey esta orden de alcantara por auer
les dado estanilla el rey don alonso el noueno
hijo del rey don fernando el segundo y padre
del rey don fernando el tercero que le ganno a se
villa cognominado el santo.

Capitulo Septimo de como el rey don fernando el
segundo pobló a ciudad Rodrigo y a otros pueblos.

Por muerte del rey don Alonso Ramon que sein
titulo emperador delos espanos succedio en el rey
no de castilla su hijo mayor primogenito don
Sancho cognominado el deseado y en el de Galicia
y leon su segundo hijo don fernando el qual fue
de buena alma y muy liadosso y liberal con los y
glesios y con los ordenes y religiosos dando les no
solo sus bienes mas tambien muchos de los q̄ pertene
cia al patrimonio real y del dicen las historias q̄
era tenia los sapro prid y loresso y por su gran bon
dad era de todos muy querido y respectado. fue

44

cassado tres uezes la primera con doña Urraca
hija legitima de don alonso enriquez primer
Rey de portugal deste cassamiento tuuieron
a don alonso que eredo el Reyno de leon, fuele
forzosso apartarse porno querer dispensar el papa
el parentesco que entre ellos auia cassose se
gunda uez con doña thereza hija del conde
don Nuño de castilla de la qual inbiudo
y se casso tercera uez con doña Urraca lopez
hija del conde don lope de lara de nauarra señor
de uizcaya deste matrimonio tuuo en ella a don
sancho y a don garcia que murieron de poca edad
del primer cassamiento se siguieron grandes gue
rros por el diuorcio de doña Urraca hija del rey
de portugal de los quales guerros siempre salio
uencedor el rey de leon y segun el arzobis
po don Rodrigo por consejo de un sirviente del
Rey de portugal llamado bernal que se passo
al rey don fernando poblo a ciudad Rodrigo
para desde aqui hazer guerra a su suegro don
alonso enriquez, la coronica general lo
refiere por estas palabros este Rey don ferran
do poblo muy bien un lugar de aquel a qui
en llaman Cibdad Rodrigo onde fizo despues
que aquel home alli lo poblo el Rey muchos
males a portugal tambien poblo como di
ze la general otros pueblos q son estos. Ledes
ma en el termino de salamanca y granada
en el termino de coria, A Benauente y a ualen
cia en el obispado de ouiedo a mansilla y a mayor
ga en el obispado de leon A uillalpando y a castro

teraps enel obispado de Zamora y enel de ciudad
Rodrigo asiento guinaldo fundo tanbien
de nuevo degente gallega, a San feliçes qe
tup to el vocablo llaman Sayliçes delos gallegos
por diferençiar le de otro Sayliçes el chico dos
leguas desta ciudad que tanbien fundo el Rey
don fernando tanbien se poblo degente galle
ga otro pueblo tres leguas desta ciudad enel can
po de arganan que por sus pobladores sellama
gallegos otros muchos pueblos se poblaron
enesta comarca de ciudad Rodrigo por man
dado del Rey deleon y para q se pudiessen
mejor poblar dio el cargo alos mas nobles
de su corte que conel avian venido y ansi,
el pueblo que sellama villa ruv pin que aora
cae dentro en portugal le fundo don ruy pino
q fue el primer Juez que tuvo ciudad Rodri
go puesto por el Rey don fernando como ade
lante veremos tanbien del Rey delas gue
rras q tuvo conel de portugal fundo la ciu
dad de tuy enel sitio q tiene aora como cons
ta por un pribilegio que tiene la yglesia de
Santiago q fue conçedido a 10 de março
enla era, de 1208. que fue enel año del señor
1170 enel qual año el Rey don fernando cobro
ala ciudad de tuy del poder del Rey de portugal
el qual le avia entrado por el Reyno de galicia
como lo manifiesta otra escriptura de dona
çion q les dio el Rey al obispo y canonigos de
aquella yglesia por los daños y arboles q mando arran
car para trasladar la ciudad a otro sitio cuyos

Palabras honestas. Pro hereditate vestra qua Ciuitatem fundauimus. el año quel Rey don fernando poblo ciudad Rodrigo Seyala fr. alonso Venero diciendo q fue el de 1180. mas en esto se engaño y pudo ser yerro del impressor porq no fue sino el año de 1160. en el qual el Rey don fernando visito su Reyno y auiendo hallado a esta ciudad despoblada y metida en los terminos de salamanca como queda dicho la poblo y passo a ella la silla episcopal de calabria de lo qual se sintieron los de salamanca Zamora y auila y muchos mas el Rey de portugal y todos procuraron hacerle guerra mas como el Rey don fernando era tan valiado esso y hacia muchos bien a las yglesias quiso nro señor dar le victoria no solo contra los q se le rebelaron en su Reyno mas tambien contra los castellanos y portu guesses que a un propio tiempo le hicieron guerra y por ser muy deuoto de san Isidro arzobispo de seuilla no le desamparo... los moros a ciudad Rodrigo. los de salamanca halla uanse por este tiempo muy poderossos y tenian la ciudad muy fortificada porque auian adquerido muchas riquezas con las entradas que hacian en tierra de moros y estribando en sus amigos que se mostrasen les ayudauan se rebelaron contra su Rey natural la causa fue por auer poblado ciudad Rodrigo y auer la

sacado de su Jurisdicion, Valieronse para hacer
esta guerra de los Castellanos aunque ser contra
el, eligieron por su capitan a uno Rauia que era
de la noble familia de Estevan Domingo y no
Moro como pensó don Lucas de Tuy, temiendo apar-
tada su gente de esta guerra Nuño Rauia salio
con ella por la puerta que por el mal fue capo se
llamo de mala ventura Juntaronse los de
Salamanca con sus confederados aunque ser y sa-
lieron al camino al rey de Leon el qual auia
partido con su egercito de ciudad Rodrigo y
juntandose en el campo de Val muza pu-
sieron una porfiada batalla mas al fin
salio vencedor el rey don fernando y fue
preso nuño Rauia a quien el rey mando cor-
tar la cabeza con esto pacifico la ciudad cas-
tigando a los culpados y premiando a los
ales sucedio esta batalla el año de 1162
estaua por este tiempo la ciudad de ciudad
Rodrigo poblada de mucha gente noble y para
que mas creciesse en edificios y moradores y es-
dio el rey don fernando su privilegio todo
lo cual que todos los que quisiessen venir a la
nueua poblacion los fauorecio y de todo
qualquier tributo por espacio de quinze años
el qual privilegio tiene esta ciudad en sus ar-
chivos renalidado por otros reyes que le suce-
dieron desto fueron no pocos los de aquella
que llamauan caualleros ricos hombres a los quales
el rey don sancho el deseado los forco a salirse aui

uir alos atabales delo qual se sintieron mucho por
la grande afrenta que seles seguia y auiendo pedido
al Rey de leon tierras en que viuir se uinieron
a ser sus uasallos y a poblar A ciudad Rodrigo
parte destas gentes poblaron un pueblo a media
legua desta ciudad y le llamaron Sancta ma
ria de auila aora esta arruynado y solo a q
dado en pie su yglesia parrochial ala qual
los parrochianos de san andres y del espiri
tu sancto uan en processión con sus cruzes y
clerecia la dominica que llaman del buen pastor
entre pascua y pascua La uenida delos aui
leses a esta tierra fue por los años de 1165
en el tiempo que se criaua en auila el Rey don
alonso el octauo hijo del Rey don sancho el deseado.

Capitulo octauo de como la ciudad de ciudad Rodrigo fue
cercada de moros y fueron uencidos con ayuda de S. Isidro.

Auia en castilla por este tiempo de quien la histo
ria ua hablando un caua llero muy poderosso
llamado fernan Ruiz de castro el qual tenia
en su poder muchos pueblos y fortalezas que
le auia entregado don gutierre fernandez de
castro su tio para que los boluiesse a dar a don alonso
hijo del Rey don sancho el deseado quando llegasse a e
dad de 15 años y siendo ya de onze cumplidos les
parecio alos grandes y prelados del Reyno que ya te
nia el principe edad para salir a uisitar sus tierras
y por esto le sacaron de auila adonde se auia criado
fue esta salida que hizo el Rey don alonso el año
de 1167. y fue de tanta importancia que todos los
caualleros que le tenian pueblos o fortalezas

selos entregaron por bien o quando no querian por
mal, y esto antes que cumpliesse los quince años de
su edad que auia mandado su padre en su testa
mento, quitaron entonzes a fernan Ruiz de castro
a toledo Azurita y a hueste y otros pueblos
q tenia y por estar encontrado con los de la cassa
de lara y con otros caualleros de castilla se desna
turalizo del reyno y se passo a biuir con sus herma
nos a tierra de moros los quales aunq enemi
gos de nra sancta fe le recibieron y ayudaron
en lo q los uno menester sucedio que queriendo
hazer vna entrada en tierras de cristianos junto
un gran egercito de moros en el qual venian
tanbien sus hermanos y otros sus allegados.
y no atreuiendo se a entrar por el reyno de cas
tilla entro por el reyno de leon porque tuuo no
ticia que la ciudad de ciudad rodrigo se auia
poblado de gente rica y que sus pobladores
no se podrian defender pues no estaua cercada
la ciudad de muralla y el rey de leon muy
apartado della desta venida de los moros tu
uieron auisos los de ciudad rodrigo y no queriendo
desamparar la ciudad acordaron de fortificarse y a
gran priessa comenzaron a hazer trincheras y ba
luartes y a cercar la ciudad con los carros tugos
maderos cestos cubas, cabrios como refie
4to fol. 330 re la general estando los de ciudad rodrigo ocu
pados en hazer estos reparos llegaron los moros y
por todas partes sitiaron la ciudad vieronse en
grandissimo aprieto los de dentro porque los mo
ros los conbatian a gran priessa mas como nro sor

no los tenia olvidados previno les el remedio y fue
q estando vn Sacerdote Canonigo y tesorero del
Santo templo de San Ysidro de leon orando des
pues de maytines q en aquel conuento se dizen
a media noche en presencia del Santo Cuerpo co
mo lo tenia de costumbre se le apareció el bien
auenturado Santo y le dixo martino vay apre
sa al rey don fernando y saludale de mi parte
y dile que digo yo que vaya luego para Ciudad ro
drigo porque viene gran muchedumbre de moros
a tomar aquella Ciudad, dirás le tambien que
no tema que yo seré con el y el apostol Santiago
y los moros serán vencidos y huirán delante
de su presencia y sabrá q yo soy Ysidro
patron desta conuento Por tanto no tema de
ir luego porque el rey por ser mi deudo hara
con voluntad lo q de mi parte le digeres. Dicho
esto desa pareció el Santo doctor de lo ojos y pasa
do Sutesorero don martino pidio la venia a su abad
y se puso en gran priessa a la villa de Benauente a par
tada de leon vna jornada y quando llego hallo
comiendo al rey y dando le la embajada de parte
de San Ysidro creyo el rey todo quanto le fue di
cho por que tenia ya experimentada la santidad
de don martino y no queriendo comer mas se le
uanto de la mesa diziendo q traigan vn caua
llo siguieron le los que alli con el se hallaron y auien
do caminado tres jornadas llego a la Ciu
dad Rodrigo y vio como la tenian en cada los mo
ros y los de dentro q no se podian defender y co
mo era el rey don fernando varon fuerte y bien

cristiano confiando en las palabras que le avia dicho
don martino animo a los suyos que por ser pocos
y muchos los moros estavan temerossos y levan
tando la boz les dixo herid en estos ynfieles
q dios es con nosotros y los bien aventurados san
tos san Isidro y santiago como los moros
oyessen las razones q decia el Rey y viessen
las señales de sus armas q resplandecian
como el sol fueron espantados porque vieron
baxar del cielo una cossa como paloma muy
blanca y asentarse sobre el yelmo que el Rey te
nia en la cabeza y alli estuvo todo el tiempo que
duro la batalla la qual fue en el valle que
llamaron corte de angeles con esta soberana
vission cobraron grande esfuerzo los cristianos
y tanto temor los moros que bolviendo las espa
das dieron a huir por librarse de la muerte mas no
les aprovecho porq los de la ciudad salieron a e
llos y les inpidieron el passo y las mugeres mos
trandose valerossas con palos y maços los heri
an y mataban como a bestias segun lo refiere
4º. te la coronica general. fue tan grande la matan
za y estrago q se hizo en ellos q no quedo moro
con la vida y porque no se inficionasse el ayre
con la corrupcion de los cuerpos muertos se ocupa
ron los de la ciudad por espacio de tres messes en ha
cer grandes hoyos por los campos en los quales
fueron sepultados y por memoria de los muchos
muertos pusieron los de la ciudad una cruz en lo

mas alto de aquel campo y es llamada el dia
de oy La cruz de los muertos y el sitio adon
de fue puesta el tesso de los muertos apar
tado de la ciudad media legua a un lado
del conuento de la caridad de la orden de
premostre. Argote de molina en su nobilia
f.105 rio dize q fue visto pelear en esta batalla san
Isidro. fernan Ruiz de castro por el notable
milagro no quisso pelear contra los cristianos
y el y sus hermanos se quedaron en el campo
y el Rey de Leon les vno por assi y de aqui sa
lian a correr las tierras al Rey de castilla.
Capitulo onzeno, de como el Rey don fernando forta
lecio a Ciudad Rodrigo cercandola de muralla.
Despues quel Rey don fernando de leon
vuo alcanzado aqlla milagrossa bata
lla que queda Referida Considerando
el gran peligro en q estaua la Ciudad por
no tener muralla acordo de fortalecer
la y dandole lugar las guerras como lo
Refiere La coronica general mando Juntar
materiales y dar principio al edificio de
La cerca que oy La ciñe no fue menester
abrir zanjas porq todo ella esta fundada so
bre peña tiene de circuyto dos mil y ocho
cientos passos de a tres pies su obra y fabri
ca es de tapieria argamasada de cal y guija
rro tiene de alto diez tapias y de gruesso
cassi 6 pies. fue despues esta muralla leuan
tada otras dos tapias la qual obra quieren atri
buir. Los ignorantes a Juan de cabrera por de

cir que la levanto con los cuernos de oro de la cabra que dizen que salio con un cabrito de oro en des miro pueblo de la jurisdicion desta ciudad, lo qual es patraña de viejos, lo cierto es que el rey don enrrique el segundo aviendo quedado con los reynos de castilla despues de aver dado la muerte a su hermano el rey don pedro, esta ciudad de ciudad rrodrigo no le quisso obedecer por ser bastardo y entregosse al rey de portugal que con mas derecho le pertenecia, el qual la tuvo algunos años porq el rey de castilla se la dava en dote porq se cassase con una hija suya no tuvo efeto este cassamiento y ansi bolvio a la corona de castilla. Luego q la cobro el rey don enrrique edifico en ella el alcaçar y fortaleza que tiene a la parte del rrio contra portugal y pareciendole ser baja la muralla la levanto dos tapias mas de cal y guijarro con los quales tiene aora doze tapias en alto, es to hizo el rey de castilla para desde aqui hazer guerra al rey de portugal el año q cobro el rey don enrrique a ciudad rrodrigo del poder del rey don fernando de portugal fue el de 1371. y el año q començo a edificar el alcaçar y fortaleza fue el de 1372. como se coli ge del epitaphio y letrero que mando poner sobre la puerta del alcaçar q dize ansi.

Este alcaçar mando hazer el muy alto e muy noble rey don enrrique hijo del muy noble y muy alto rey don alfonso que vencio al bo hazen rey de benamarin con todo el poder de africa e gano

Algeçira ecomendosse Primero dia del mes de ju
nio, era, era de 1410.) Elaño que señala
este letrero es la era de cesar a la qual suen
ta para Reduzirla al año de nacimiento
de nro Redemptor Jesuchristo sole ande
quitar 38 años y quedara la verdadera
quenta del año del nacimiento de nro Reden
ptor. 1372. en el qual año secomenzo a edi
ficar este alcaçar. Tambien estuvo cerca
do el arrabal que llamauan Villa y el dra de
oy esta en pie a la parte que mira al oriente un
gran cienço de muralla an figura de qua tro
tapias en alto ar gamassad os de cal y guija
rro Junto al conuento de Sancta Clara de
Religiosas y llega hasta los pilones de los mu
chos caños. Toda la contratacion y con mercio
fue antiguamente extramuros de la ciudad
Por ser el sitio mas espacioso y llano y las casas
y bivienda de sus moradores llegauan Por la par
te de oriente hasta San augustin el cuesco al
valle de corte de angeles o cortezillos como
ora se llama Por la parte de septentrion hasta
la cruz tejada y mas abaxo hasta el valle de
San martin Por la parte de occidente hasta la Su
erta de don fernando y Por la parte de medio
dia de la otra parte del sitio auia muy gran pobla
cion la qual se a arruynado Por las crecientes del

Rio y dentro abrojo grande llamado Sortaz que La
cogia en medio, dentro dela ciudad por ser el sitio mas alto tenian sus lagares y bodegas para que mejor se purificasse y conseruasse el vino que se cogia en los al rede dores y egidos desta ciudad porque eran tantas las uuas que por todas partes auia que ocupauan en circuyto mas de una gran legua y auia tan gran uinada que el uino desta ciudad se llenauan por toda essa castilla como hazen agora al de toro y enburgos no podia entrar otro hasta que se acabasse el de ciudad Rodrigo, Comunales vos y los que tienen uiñas en esta ciudad de ciudad Rodrigo tienen el dia de oy priuilegio para que no entre vino forastero desde el dia de santa catherina hasta el dia de santa marina uirgen y martir que son a diez y ocho de julio y rebrado el contrario el que lo mete o tiene pierde todo lo mas de hazer le sus costas y condenaciones todo lo mas dela tierra delos egidos que solia ser uiñas son agora tierras de pan llenar sin otras muchas de secas adonde se coge gran abundancia de trigo rebuada y centeno donde se bastecen todas estas comarcas portugal y los mas de estremadura y tierra de gata

Capitulo diez delos puertos que tiene ciudad Rodrigo y declaracion de sus nombres.

+ Cinco fueron las puertas que el Rey don fernando que lo que uuiesse en la muralla y cerca de ciudad

Rodrigo y tres testigos los quales por averles
en san Ciriaco tienen y en nonbre de puertas otra puer
ta abrio en la muralla antonio del aguila sien
do alcayde y capitan desta frontera a la par
te de medio dia junto al alcazar con la qual
tiene esta ciudad nueve puertas puestas en
forma de Cruz, tres al occidente y dos al
oriente dos a medio dia y dos al setentrion
y por qualquiera dellas que se entrare salie
re se veran edificios de obra magnifica templos,
cassas de nobles, hospitales y otros edificios y pa
ra venir a tratar dellas comenzare por las que
estan al ocidente y luego por las demas que es
tan en el circuito de la muralla.

+ Puerta del Rey.

A la parte que mira a Portugal esta la puerta
del Rey diosele este nonbre por memoria del
Rey de leon don fernando el segundo que fue el
que poblo y cerco a esta ciudad. entrando por esta
puerta ay muy buenos edificios y cassas principales
la que mas campea es la cassa y palacio de los Chaves
y Robles cerca desta puerta esta la catredal fun
dacion del Rey don fernando el segundo saliendo
por esta puerta tiene esta ciudad muy largas y a
pacibles vistos huertos, y jardines de mucha
recreacion y gusto campos y tierras de pan llevar
y el conuento de los descalzos de la orden de san francisco. +

+ Puerta de Sancta Cruz.

Llamosse antiguamente esta puerta postigo
de san vicente por la parrochia dedicada a este
sancto questa alli cerca sin feligreses. Por ser este

Postigo estrecho mando la ciudad Romperle y en sancharle mas para que por el pudiessen entrar Coches y carretos diossele a esta puerta el nonbre que tiene aora porq salen por ella al conuento de Religiossos augustinas el qual esta fundado en la parrochia antigua de sancta Cruz de quien esta puerta y monasterio tomo el nonbre entrando por ella esta la cassa de los niños dela doctrina y la yglesia y parrochia antigua de san vicente intitulada aora nra señora de los esclavos tanbien estan los palacios episcopales y las cassas de los caraneos y en esta misma plazuela o canpo como otros le llaman el Hospital de sancta elena saliendo por esta puerta tiene esta ciudad alegres vistas y Los Guertos que llaman de sancta Cruz orillas del

Puerta Dela Colada.

La puerta dela Colada esta edificada en el sitio mas baxo dela ciudad y por esso quando llueue toda la mas agua que cae dentro de sus muros se viene dessaguando por vna quebrada y canal que haze el monte sobre donde esta fundada ciudad Rodrigo y diuidiendose las aguas en arroyos vienen a pagar su tributo a otro muy poderosso y caudalosso que en si los admite y le llaman el arroyo dela colada el qual quando va muy creçido no se puede passar y porq toda esta agua cuela por el arco desta puerta la llaman dela colada y tanbien, porque saliendo por ella estan Las tenerias adonde los zapateros hazen el corlanbre delos cueros entrando por esta puerta se va

subiendo una calle que tambien se llama de la
cada en la qual ay muchos cassos de oficiales
cerca desta puerta estuvo la parrochia antigua
de san benito de la qual solo arruinado los
figios y ruynas saliendo por esta puerta estu
uo el conuento antiguo de santa Ageeda de la
orden de san benito solo aquedado del Lay glesia
orillos del rio y la puerta que fue de los monjes
cerca desta puerta esta el mata dero de las reses
finte y cossa de pescado es la puerta que menos
uistos tiene y la mas cercana al rio y a la puente

Puerta del alcazar.

A la parte de medio dia esta la puerta que lla
man del alcazar por estar junto a el abrio la
en la muralla antonio de la guila alcayde de la ca
zar y fortaleza desta ciudad quando fizo labra
de la barrera en tiempo del rey don fernando el
catolico como lo declara el letrero que mando
poner sobre la primera puerta del alcazar junto
al postrero de una diza el qual letrero dize assi.
Esta obra desta barrera mando hazer el cato
lico y muy poderoso rey don fernando siendo
gouernador destos reynos por los muy podero
sos reyes don phelipe y doña juana sus hijos nros
señores la qual se comenzo año de 1506. y por los
mouimientos y enemistades q en estos reynos se esperuan a cau
sa de la muerte del señor rey don phelipe el muy
noble caualliero antonio de la guila caballero de
sus altezas y su alcayde y regidor desta ciudad la
fizo a su costa acabose año de 1507. no pudien

trar por esta puerta hombres acavallo por estar muy agria la baxada y por esto la ciudad acordo alla nar este mal passo de suerte que por el pueden andar coches aunque no entrar por la puerta por ser muy alta y estrecha ni bestias cargadas entrando por esta puerta ay una gran plaza adonde se uende endios feriados el ganado de cerda y por esto es llamada el canpo de los lechones en es ta plaza esta la hermita de nra señora del tenplo en ella fundaron los aguilas una capellania perpe tua para q el capellan q fuere della diga alli missa los dias de fiesta. saliendo por esta puerta se goza de las mejores uistas q tiene la ciudad porq desde aqui alcanza la uista mas de 20 leguas de lar go tocando en la encunbrada sierra de estre lla llamada antiguamente monte herminio que cae dentro en portugal tiene tanbien por esta par te esta ciudad muchos uiñas huertos y tierras de pan llevar el rio y el arrabal de la puente.

Puerta de santiago

Dieronle a esta puerta este nonbre porque se salia por ella a la parrochia antigua que sea ruyno dedicada a este sancto la qual avia mandado fundar el rey don fernando despues de la batalla q tuvo con los moros en la qual segun lo q dixo san ysidro a su confessor o se hallo santi ago. entrando por esta puerta esta el hospital intitulado de la passion en la calle q tanbien se lla ma de santiago y el conuento de san augustin de religiosos y el canpo adonde se uende el trigo.

saliendo Por esta puerta se toca con la vista en la en
cumbrada sierra de Jalama de donde nace el Rio
q passa por esta ciudad apartada de [illegible] Ciudad Rº
nueue leguas y tanbien en las sierras de Roble di
llo y en las de Jurde y en los questos del Bodon Por
esta parte se goza del Rio y de la alameda y de mu
chos cuestos y sierras de pan lleuar.

Puerta de Sancti Spiritus.

Llamosse Antiguamente esta Puerta Postigo de
San pelayo Por la parrochia que estuuo alli cerca
dedicada a este sancto y solo a quedado della los ues
tigios y Ruynas. Reedifico esta puerta la ciudad
y diossele titulo de Sancti Spiritus por el conuen
to de Religiosas que tiene este nonbre Como
consta del letrero que tiene encima q dize ansi.
Reynando don Phelipe tercero de los deste nonbre
La ciudad de Ciudad Rodrigo Mando Reedi
ficar esta puerta que llaman de Sancti Spiritus
siendo Corregidor Felix de Vallejo Pantoja
Regidor de madrid, Acabosse año de 1601.
Entrando Por esta puerta tiene esta ciudad
muy buenos edificios y cassas principales, salien
do Por ella el conuento de Religiossas cuya aduo
cacion es de Sancti Spiritus. Por esta parte tiene
esta Ciudad muy buenas uistas el alameda y
mas adelante el conuento de Religiossos de la or
den de premostre tocando con la uista en las sie
rras de mons sagro y los agallas.

Puerta Del Sol.

A la Parte que mira Al oriente esta la puerta del
Sol. diosele este nonbre Por que quando sale se r

mosçando la tierra consus dorados Rayos la baña de luz y les clandor entrando por esta puerta tiene es ta Ciudad muy buenos edificios y el q̄ mas campea es el palacio y casas principales de los garcilasos por q̄ dora tienen por apellidos casas en esta calle que llaman la Rua nueua esta la parrochia anti gua del santo sepulchro y glesia q̄ fue de templa rios y oy vacas de la encomienda de san martin de bre ros sobre desan Juan de malta saliendo por esta puerta sobre la Cuesta en las sierras de fronda y en la peña mas alta adonde esta venerada la preciosa y magen que alli descubrio simon vela frances de nacion la qual y magen es llamada nra señora de fronda a la parte desta ciudad poco mas de seis leguas. tiene esta ciudad por esta parte grandes alabanças y buenos edificios el conuento de la s.ma trinidad de religiosos y el conuento de religiosos de san ta clara viños y campos de pan llenar

Puerta del conde.

A la parte que mira a setemptrion esta la puerta del conde dio se le este nombre por memoria del conde don Rodrigo gonzales giron que fue el que la edifico a esta ciudad por mandado del rey don alonso el sexto entrando por esta puer ta sena a la rua vieja y a una plazuela adonde estan 4 edificios de obra lobrica y muy magnifi ca edificados a las quatro partes Oriente poniente setemptrion y mediodia el uno es el conuento de los descalços en la postrimera muralla junto a la puerta del conde el otro edificio es el palacio de los silvas y el terçero o el de los nietos y silvas y el quarto el de los

ñailos y tierras. tanbien esta cercadestapuerta
Laparrochia desancto torme apostol. Saliendo
porestapuerta esta el campo que llaman delos
bueyes adonde losdias feriados sevende elgana
do vacuno arrimado destapuerta junto alamu
valla estan los graneros y troxes dela ciudad y al
su lado La cassa delpesso dela harina adonde
avide alossarse todo el trigo quesea demoler
enlas aceñas deste Rio agrado q passa poresta
Ciudad. Poresta parte tiene Ciudad Rodrigo
muy grandes arabales desdesta puerta sesoco
con la vista en la sierra q llaman delasilla Por donde
viene guiada elagua delos caños desta ciudad
tanbien sedescubren Viñas y tierras depan llevar

Puerta Nueva

llamosse estapuerta Antigua mente Postigo
deSancta maria Porestar cerca delayglesia
catredal dedicada anra S.ra Sancta maria
renovo Laciudad Aeste Postigo en Sanctiago del
y haziendole mayor Para que ladiessen entrar
coches y carretas y Poresto sellamo Lapuerta
nueva entrando Porella Ay una Ser mossa
Placa Adonde estala catredal y junto alamura
lla Los palacios q antiguamente fueron cassas epis
copales y vivienda delos canonigos quando vivi
an en comunidad. enfrente destas Cassas estan
Las delos Ossorios y Pachecos Comolo declara elletre
ro questa sobre Lapuerta Principal q dize ansi. Alos
cinco denoviembre del año demil y quinientos

y ciente y nueue Comenzo esta obra don fr
Osorio y Siso de aluar perez Osorio y de do
maria Pacheco señora de la villa de Zerral
acabosse el año de mil y quientos. no se
siguio con los demas años por no dejar acaba
la obra del todo fueron dejados estas cap
de don juan de Carrientos y ao ra son de
antonio Rodriguez delos nabritas Siso de gon
Rodriguez delas nauillas de la man cay do do
antonia enriquez Pimentel Siya q fue de don
de Carrientos. Cerca desta puerta estan tam
los graneros y troges delay glesia catredal
de setecogen 60 diez mos q ande auer los can
gos y por esto la llaman la canonica. tambien
ta aqui cerca el sumptuosso edifficio q fun
ilustrissimo Cardenal don fran Pacheco hijo
fue de don juan pacheco y de doña ana de tole
y Seruano de don Rodrigo pacheco primer ma
de Zerralbo esta esta sumptuosa capilla edifi
da en los palacios delos mar q Sey de Zerralbo ti
cerca dela catredal que no ay de una y glesia ao
treinta passos de dis tancia es obra muy superio
y quando esta Historia se escriuia estauan y a
bientos los Conedos. Saliendo por esta puerta Seu
dla calle dela salud y al conuento de san fran de
ligiosos. por esta parte tiene esta ciudad bu
nos muros y las Seruitas de san Sebastian, de viñas
del gozo y la cruz tejada. Viñas y huertas cam
y tierras de pan llenar.

CAPITULO. DONDE se trata de la
nero de las calles que tiene Ciudad Rodrig

Muchas fueron Las calles que tuuo Antiguamente
La ciudad de Ciudad Rodrigo Porque Su Poblaçon
fue demas de catorze mil vecinos segun consta Por
Padrones Antiguos y Por el numero delas Parrochias
que Cossaron de mas de treinta Las calles que el dia
de oy tiene esta ciudad Son estas dentro y fuera de sus muros C.Rog

Calle de la Puerta del Rey.
Calle del Principe.
Calle del Viçio.
Calle de Sanfo.
Calle de Santiago
Calle de carniceros
Calle de son Pelayo
Calle de cal duebla
Calle de la puerta del Sol
La Ruamuena
Calle de los gigantes
Los 4 calles
Calle del Sepulchro.
Calle de Santo Tome
La Rua vieja.
Calle de cadimos
Calle de calderos viejos
Calle del Jardin
Calle del Toro
Calle del Secreto
Calle de la puerta muena
Calle del marqs.

X. Calle del almendro
X. Calle del Castillejo y Labodega
X. Calle y Rincon de la Pasion
X. Calle de Labarrera.
X. Calle de la plata
X. Calle de Sanbenito.
X. Calle de la calada
X. Calle de canta el gallo
X. Calle de la peña
X. Calle de San Vicente
X. Calle de ma Zatrapos fuera de la puerta.
X. Calle de la puerta del Rey
X. Calle de Pacheco melgar
X. Calle del Horno de Santa Ana
X. Calle de Viçioso
X. Calle de Jamarrillos
X. Calle del Pozo de San Vidal.
X. Calle de Ruega.
X. Calle de Peliz quiedo
X. Calle de Lenda Tes.

X. Calle de pevamato
X. Calle de la abad
X. Calle de Santo domingo
X. Calle de la magdalena
X. Calle de los Texmeros.
X. Calle de San miguel
X. Calle del Lazentinos
X. Calle de diego Rubio
X. Calle de la fallera.
X. Calle de la trinidad
X. Calle de San Andres
X. Calle de la Jara
X. Calle de la Valera.
X. Calle de Santa clara
X. Calle grande
X. Calle de la pamona
X. Calle de Fadrique
X. Calle de los Cirlos.
X. Calle de los Caños
X. Calle de San fran.co
X. Calle de corneros.
X. Calle de San Anton
X. Calle de la cortina de diego Fernandez
X. Calle de los Caños. Ahora de la salud.
X. Calle de los mesones.
X. Calle de la maya
X. Calle del manco
X. Calle de los Hornos.
X. Calle de Las Sesma
X. Calle del campillo de Salazar

SONETTO: A LA FVN

SONETO: A LA FVN
dacion dela yglesia catredal
dela ciudad, de ciu
dad Rodrigo.

1. Insigne catredal templo sagrado.
dedicado alla uirgen Sacro Sancta.
don fernando segun la historia canta
te dio Principio Reinas y Prelado.
del Assisio francisco fuiste honrrado.
en uida, Su retrato enti se Lanta
de quatro dias muerto se leuanta
el obispo Lorel Resuscitado.
Dos Coronas Prelados te defienden
Isidro qual sol dado Valeroso
y con subrazo fuerte Januario.
Los que entran admirarte se suspenden
miran sepulchros Ven el mi Lagrosso
Capillas, Claustro, Coro, y el Sagrario.

Laus deo.

SONETO: A LA FVN

LAbirintio enel qual se ue el nonbre del autor y sea de enconmenzar a leer por las dos letras capitales. A A. questan en su centro diuidese este labirintio en quatro partes y en cada una se repite el nonbre del autor que le hizo y dize antonio sanchez cabañas me fecit. como claro se uera.

TICEFEMSAÑABACCABAÑASMEFECIT
ICEFEMSAÑABAC33CABAÑASMEFECI
CEFEMSAÑABAC3EE3CABAÑASMEFEC
EFEMSAÑABAC3EHHE3CABAÑASMEFE
FEMSAÑABAC3EHCCHE3CABAÑASMEF
EMSAÑABAC3EHCNNCHE3CABAÑASME
MSAÑABAC3EHCNAANCHE3CABAÑASM
SAÑABAC3EHCNASSANCHE3CABAÑAS
AÑABAC3EHCNASOOSANCHE3CABAÑA
ÑABAC3EHCNASOIIOSANCHE3CABAÑ
ABAC3EHCNASOINNIOSANCHE3CABA
BAC3EHCNASOINOONIOSANCHE3CAB
AC3EHCNASOINOTTONIOSANCHE3CA
C3EHCNASOINOTNNTONIOSANCHE3C
3EHCNASOINOTNAANTONIOSANCHE3
C3EHCNASOINOTNNTONIOSANCHE3C
AC3EHCNASOINOTTONIOSANCHE3CA
BAC3EHCNASOINOONIOSANCHE3CAB
ABAC3EHCNASOINNIOSANCHE3CABA
ÑABAC3EHCNASOIIOSANCHE3CABAÑ
AÑABAC3EHCNASOOSANCHE3CABAÑA
SAÑABAC3EHCNASSANCHE3CABAÑAS
MSAÑABAC3EHCNAANCHE3CABAÑASM
EMSAÑABAC3EHCNNCHE3CABAÑASME
FEMSAÑABAC3EHCCHE3CABAÑASMEF
EFEMSAÑABAC3EHHE3CABAÑASMEFE
CEFEMSAÑABAC3EE3CABAÑASMEFEC
ICEFEMSAÑABAC33CABAÑASMEFECI
TICEFEMSAÑABACCABAÑASMEFECIT

y auiendole leydo por una y otra parte se uiene a repetir el nonbre ciento y ueinte uezes que contienen todas quatro partes como lo puede uer el curioso letor.

Laus deo.

Soneto.

Compuesto Por el autor Al estupendo milagro del obispo Don Pedro diaz al qual nro señor fue seruido De Reuocar las penas del infierno Por meritos e interçesion de san francisco de quien en vida fue muy deuoto.

Celebra las obsequias de un Prelado
la yglesia sancta de ciudad Rodrigo
que por ser sensual y sin abrigo
al infierno Por dias fue condenado
la deuocion de un sancto le a librado
que fue de todo aquesto fiel testigo
oyd ciuitatenses lo que digo
al Pueblo dize ya resucitado
Don Pedro diaz soy ya mi juzgado
muerto de quatro dias bueluo al mundo
libre Por san franco y su conuento
Viui de mis oveJas descuydado
Por seguir el camino del Profundo
ya descansar al cielo Voy contento.

Laus Deo.
optimo maximo.

Soneto.

enel qual se declara enforma loque Contiene
La historia Preguntando el lector y respon
diendo La ciudad.

Quien eres di Ciudad. R. Ciudad Rodrigo
que nombres son los q̃s tenido. brigo
y lo mismo significe. mirobriga
quiere fin de. el rey de España Brigo
Redificome Augusto y dentro brigo
y lo augusto Sui Augustobriga.
y Soy. Lo dontRodrigo Rodri briga
muros medio fernando Lo abrigo

Quien to cerco de cava y bateria
Una guilla. di quien de fortaleza
entiende lo defensa en la muralla
Bastacida Conbuena artilleria
Porq̃ de aqui se juegue Con destreza
y se de al enemigo la batalla.

Laus Deo.

Soneto al autor

Por don Fernando de Carranco Racionero de la sancta yglesia de ciudad Rodrigo

Digo questa el soneto muy famosso
y que excede los limites de aquellos
cuyos sus nonbres ya sin conozellos
en menos no tendra el mas curiosso.
Amirobriga origo decir osso
edifico y el aguilla los cuellos
de la margen fundada en los cabellos
del Sayuçon del Portugues brioso
Sea Fernando de Leon, o sea
el conde don Rodrigo Castellano
que lo uno y lo otro viene al talle
y a ti las gracias que de su dissea
que si ellos la poblaron de su mano
mejor tu el tima del ameno valle
gloria de Plati.

Soneto de Antonio Sanchez

A la Ciudad de ciudad Rodrigo en diálogo.

Que pueblo es este. C ciudad Rodrigo
que nombres tuuo Antiguamente. Briga
y Por miron in Signe Miro briga.
quien La fundo, el Rey des Paña Brigo.
Pe edificola Augusto y don Rodrigo
y Por Augusto fue Augustobriga
yes ya Por don Rodrigo Rodri briga
muros Cedio fernando Por abrigo.
Por Armas Cedio el çesar Tres columnas.
y el cielo tres Coronas Soberanos
queda y lustram, Amparan y defiendem
del moro alarabe y desus medias lunas
esta Poblada de nobles Ciudadanos
Pachecos, Chaues - Yotros q Pretendem
y solo en esto entiendem
Agradar A su Rey Como leales
en Paz y enguerra, en mar y en sus Reales

Laus Deo.

Soneto de Antonio Sanchez Cabañas Alaultima Población dela Ciudad de Ciudad Rodrigo

Quando fernando deleon segundo
Pobló Ciudad Rodrigo Tus Fuy nas
que enfortalezas fueron numantinas
en guerras Contrasi Semouo el mundo

Quisiéron Inredir tubien Jo cundo
Los Portugueses Por poner Sus quinas
y Por Genex Tus Aguas Cristalinas
Los moros descendiéron alPro fundo.

La tierra Conla sangre yamanchada
Los Recibe difuntos en Su centro
Los Salmantinos muertos enel campo

Desando La ciudad desamparada
alfey Reciben Los Cales dentro.
y Con mi Pluma Lavictoria estampo

Finis.

Soneto, de don Juan de barrientos Pacheco en alabança del Autor.

Virgilio homero, y a tan sólo el dante
niega, Amintur no gar cilasso digo
de quien La fama Pongo Por testigo
fue en el arte que sablamos nueuo atlante
queuedo, el de uarillas elegante
y gongora, Lupercio. Poeta Antiguo
que siendo desta ciença tan amigo
ayguala do al de ánfriso y a triunfante
Estos buscaron en el sacro Coro
del monte de legasso aquellas mueue
Ceuiendo de su fuente tan nonbrada
Sallo, Antonio en su lecho tal Tesoro
que quien alo que aquí entrender se atreue
su frente es justo sea laureada
Con Victoria, ganada
de sus Antiguedades Pues La fama
del Nilo al garoje Sumador de Rama

fins.

Soneto, Dedon Juan de barrientos Pacheco en alabança, del Autor

El agua clara de la fuente hermosa
flores y Primaueras A mostrado
quien la coge todos y asllenado
con larga mano Cantidad copiosa

Pues naciste en estrella tan dichosa
siendo de tantas Partes in uidiado
auiendote tal suerte el cielo dado
no solo en uerso mas tambien en prosa.

Virgilio, garcilasso, el dante, homero,
Luperçio, Vega, gongora, y quenedo
figueroa, Corcan, y Castillejo.

Te dieran Lauro ati Por el Primero
Coronista diuino Antonio y Pueda
decir delos que edicho eres espejo.

Finis

Soneto

de don francisco de Robles Al autor

LA fama con su clara y graue trompa
de Rienda A los Alados palafrenes
y parta A dar al mundo para Bienes
Hasta que pare el carro y la Via Ronda
La yntidia con su Diuisamas corronpa
El clauo fixo que en la Rueda tienes
Antes a su pessar ciña tus Flienes
Guirnalda Verde q Jamas se Ronpa
Por no Mostrarte auaro en dulce historia
Amado de las aguas del Olmido
sacaste fuera las Arenas de oro
Diuino Antonio Canta tu la Gloria
pues eres Cisne Ganagradescido
Almudo Alaciudad y Hesia y choro

finis

Soneto

De Juan de cordoua para Vn canonigo de ciudad Rodrigo al auctor

No lo quel ciego. Vulgo Ama y adora
preciossas Joyas. Ricas y oro fino
esto que te hace Antonio peregrino
Mas tu virtud que esta ciudad honora
o ues Crece con la edad en Ora en ora
Pressagio Cierto Para ser diuino
Ques con ella seras diamante fino
desde el Opuesto Ocasso hasta Alua ora
Quien sentiera ya en aquella Parte
Sobipo Creene de Rama el sacro Reyo
Por quien grada se adquiere y ingenio y arte
por que dando fauor al corto mio
Ocupara mi edad En en sal carte
de que Por no ser digno me desuio
Pero si en mi Me fio
Sere de tus Grandezas y costumbre
Memoria Al mundo senpiterna y lumbre

Finis

De don Juan de barrientos Pacheco Al Autor.

V. De colon, y de Cortes
se sabe que an descubierto
nuevos Reynos y es lo cierto
mil tesoros como ves,

V. mas en tu contara cion
no a nacido contelencia
Pues sobre su sa la ciencia
al interes con razon

V. Puede desenderse el oro.
Pero a tus antiguedades
si sean de decir verdades
no se le yguala el tesoro

V. todo lo de interes buela
que s cossa que se derrama
mas viuira y a tu fama
Pues su siste al mundo escuela

Laus Deo.

-Soneto-

De don Antonio de carauco
en alabança del Autor.

N. Principio deues Al antiguo Rodrigo
nombre de Augusta alcessar excelente
fernando tel sobio valientemente
y Antes del, Cl fuerte don Rodrigo
tienes dos mil grandezas q̄ no digo
y entre todas es vna preeminente
que diciendo Ciudad el vulgo siente
ser tu. Terror del bar baro y castigo

Pues Juntas todas Los obligaciones
que tienes alos dichos, nose y quales
alas q̄ tienes al diuino Antonio
que y a Sus obras Por el mundo Salen
Dandote a conocer alas naciones
Con buen estilo, y entero testimonio.

fin del Soneto.

Sonetos

De don Antonio Deza y Ulloa en alabanza del Autor.

Catalogo delos obispos que a tenido La
dad de ciudad Rodrigo. desde el tiempo de San
silvestro Papa Romano de nacion que fue el que
puesto el primer obispo en la ciudad que a dora
llama Ciudad Rodrigo yen aquel tiempo
Ciudad augusta siendo emperador constan
tino magno por los años de 315. del nacimi
ento de nro Redemptor Jesuchristo. en el concilio
sardicense que se celebro en sardica Ciudad de
illirico puesta entre los dos confines oriental
y occidental en el qual concilio se juntaron 370.
obispos los 70 delas partes orientales y los 3e
cientos delas occidentales seis destos obispos fue
ron españoles el q presidio en este concilio fue
osio obispo dela ciudad de cordoua a quien el pa
pa Julio auia escrito su legado por sus muchas letras
y santidad tambien fue uno destos seys obispos
Dominiano que fue obispo de la ciudad augus
ta y asi se intitulo. eps. ciuitatis Augusta.
Este es el primer obispo de quien se tiene noticia
q a tenido Ciudad Rodrigo y seballo como q da
dicho en el concilio sardicense q se celebro el año
de 347. del nacimiento de nro Redemptor Jesu
cristo. en tiempo delos emperadores constantino
magno y sus tres hijos constante, constancio,
y constantino. siendo sumo pontifice Julio Roma
no de nacion. fue San silvestro el que señalo en
españa los obispados y sitio en el tiempo que
gouerno La catholica y gleria Romana se sen

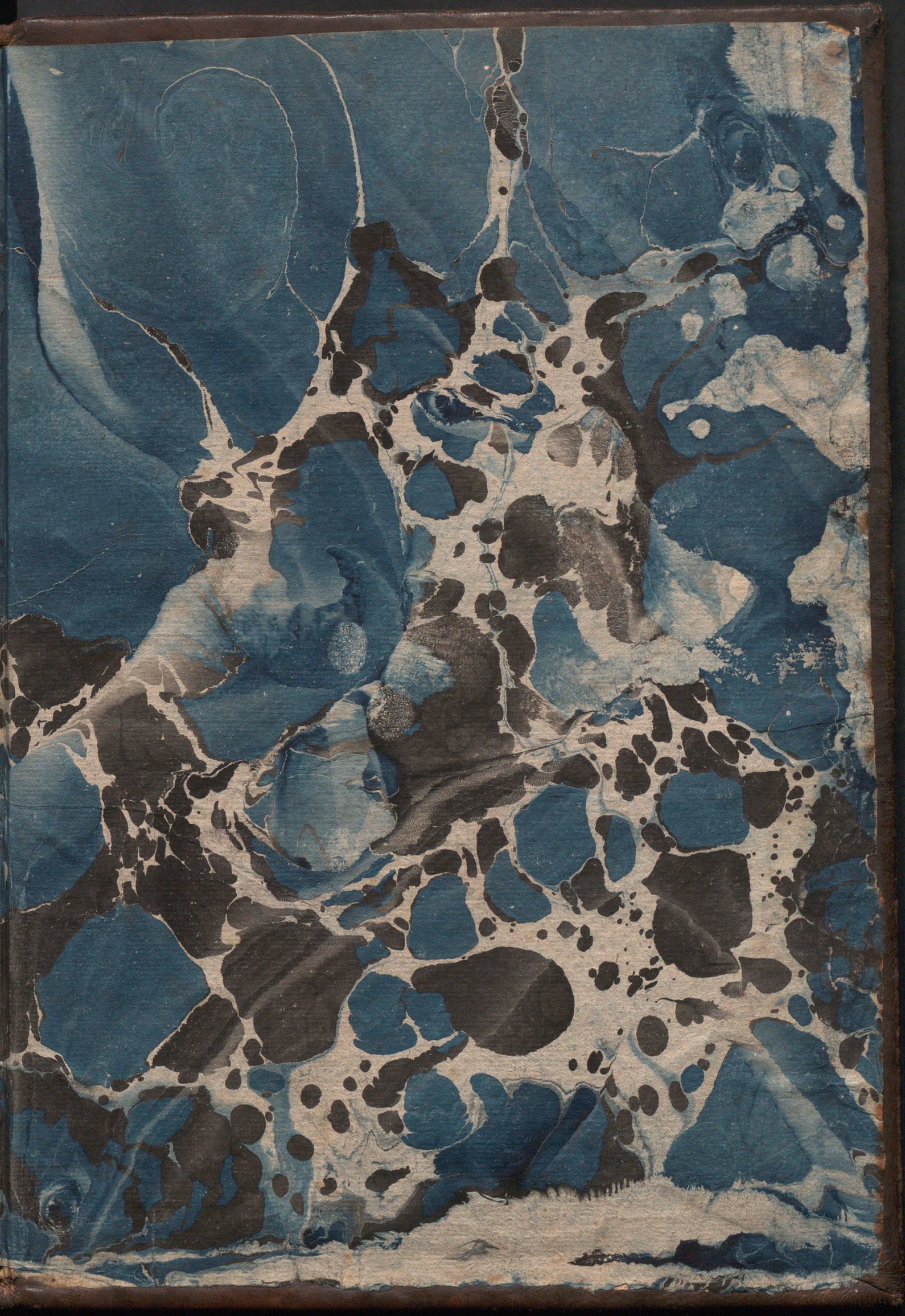
tay seis obispos fue electo enpapa pontifice a 25
de noviembre año del señor 314. murio a 31 de
diciembre delaño del señor 335. Vino a ser Supra
ganea La yglesia catredal de la ciudad de
augusta al arzobispado detarragona en tiem
po delos godos como consta Por una carta q.
escrivio el papa hilario alos obispos delaprouincia
tarraconense que comienza. hilarius epus. As
canio et vniuersis episcopis Tarraconensis prouin
cia. La qual carta fue escripta el año de 465.
del nacimiento de nro redemptor por esta carta
consta auer obispo entonces enesta ciudad.
llamada Ciudad augusta que enlatin es lo
mismo q ciuitas augusta y dos tan nombres sus
tantiuos. Ciuitas salio el adgetiuo Ciuitaten
sis et ciuitatense dedonde sellamaron sus pue
blos y moradores ciuitatenses como se halla
en la carta referida q anda inserta, in suma
conciliorum - fue destruyda esta ciudad Por
eurico Rey godo y Su yglesia y obispado passo
a calabria Ciudad puesta entre los dos Rios.
Coa y agueda y aesto sitio llaman el dia de oy
los naturales La cabeza de calabre no es pos de
La villa delafregeneda enel abadengo y por
auer estado el obispado desta ciudad venca
Labria sellamo su obispo caliabriense como
consta Por los conciliios q se celebraron enespa
ña fue el Rey Recaredo el q Puso obispo enla
ciudad de calabria y Por los años de 634 se

celebro concilio en toledo en la yglesia de santa leoca
dia y fue el quarto enel confirma fierno de dios
obispo calabriense en tiempo de fidenando Rey go
do. tan bien se halla esprelado confirmando el sep
timo concilio toledano por los años de 640. Rey
nando cinda fundo. en otro concilio q se celebro
en merida se halla confirmando aluaro obispo in
digno de la santa yglesia de calabria por los
años de 666. enel undecimo concilio toledano que
se celebro Reynando el Rey flauio egica alos quin
ce dias de mayo año del señor 675 se halla confirman
do Exuigio obispo desta yglesia de calabria y assi se
intitula calabriense. sin estos obispos no ay dada que
ayatendo esta yglesia y obispado calabriense otros
obispos delos quales no ay noticia por la variedad
delos tiempos y por la diferencia de gentes que anse
noreado aespaña la qual prouincia auiendo la
señoreado los godos casi 400 años la ganaron los
moros el año de 714. por la traycion delos julia
nistas perdiendola don Rodrigo vltimo Rey delos godos
de las manos delaperdida de España los Reyes catholicos
q la fueron recuperando ponian obispos enlas ciu
dades q auiandido cabeças de obispados y assi los
mismo la ciudad de calabria atener obispos y mu
chos fue hilario el q ocupo las santas y ma
gines enlo alto dela fierra que tomo el nombre
de francia por la batalla que enella tuuieron los
franceses q señorearon estas comarcas con
los moros que entraron por este Reyno de leon
el año de 872. dentro redemptor y mismo anno rix

este prelado quatro leguas desta ciudad de ciudad Rodrigo en un lugar que por el sepulcro deste obispo se llama sepulcrulario - tanbien fue obispo desta ciudad de calabria don domingo y lo era al presente quando el Rey don fernando el se gundo de leon paso desta ciudad el obispado de calabria por los años de 1168. y en este mismo año a 21 dias del mes de otubre les da el Rey don fernando su privilegio Rodado estando en alva de tormes haciendo les merced en todo el ter mi no de ciudad Rodrigo por juro de eredad de la tercia parte de toda la eredad que tiene en la dicha ciudad y en el dicho termino y la tercia parte de todos los Reditos pechos y portazgos y de las con denaciones y de otros quales quier Reditos y de los quintos y de la moneda la decima parte ente ra, demas desto le da al obispo don domingo la ciudad de oronia q agora es dehessa de la silla episcopal para q la posea y despues del todos sus sucessores. este privilegio tiene en sus archi vos esta yglesia de ciudad Rodrigo. en otro pri vilegio Rodado cuya fecha es en la ciudad de lugo a 28 de marzo año del señor 1169, se halla la fir ma del obispo don domingo intitulandose obispo caliabriense este privilegio tiene el convento de san vicente de salamanca por gozar la Renta del priorato de sancta agueda y de saylines el chico. en otro privilegio Rodado cuya fecha es en ciudad Rodrigo por el mes de enero del año de 1171 haze merced el Rey don fernando de leon al obispo don domingo y a todos sus sucessores de la torre de aguiar y de la ciudad de calabria que es donde es

tuvo primero este obispado. Las palabras del privilegio
son estas. ado etiam, uobis illam Civitatem calabriam
que [tachado], iacet inter cudam et agadam cum om
nibus directis et pertenencijs suis &. esta ciudad estu
uo apartada de ciudad Rodrigo. 8. leguas. en dos
privilegios que yo e visto se halla la firma deste pre
lado intitulando se siempre obispo calabriense y to
dos sus sucessores se intitularon de ciudad Rodrigo
y consecutiua mente se yran nonbrando y señalando
el tiempo q̃ fueron obispos y los que desde este
obispado ascendieron a otros por presentacion delos
Reyes y concession delos pontifices Romanos. llega
la memoria del obispo don domingo hasta el año de 1173.
sucediole don pedro de ponte gallego de nacion, prime
ro delos deste nonbre. y maestrescuela dela yglesia de san
tiago y canceller y notario del Rey don fernando
de leon. llega su memoria hasta el año de 1176.
don fr. Pedro monje de sahagun. segundo año de 1184.
don leonardo. llega su memoria hasta el año de 1190.
don martin. llega su memoria hasta el año de 1191.
seg.ⁿ lo q̃ dice en el cap.º 10 de la 2.ª p.ᵗᵉ llegó a 1203
don lonbardo. llega su memoria hasta el año. de 1216
don bernardo. llega su memoria hasta el año de 1228.
don miguel. llega su memoria hasta el año de 1243.
don leonardo. segundo delos deste nonbre. año de 1252
seg.ⁿ su cap. 4. de la 2.ª p.ᵗᵉ firma año 1256.
don Pedro tercero año. 1256
en el cap.º 4 de la 2.ª p.ᵗᵉ dice fue electo el que sigue año 1264. y no estaria vacante 8. a.
don domingo martin. año. 1274
don Pedro. Quarto año. 1281.
don Anton. año. 1295.
don alonso. año. 1319.
don Juan. año. 1332.
don Juan segundo. año 1339.

X. don Pedro Diaz. quinto. ——— año. 1343.
X. don alonso de Robles. 2do. ——— año. 1346.
X. don alonso. tercero. ——— año. 1371.
X. don fernando. ——— año. 1378.
X. don juan tercero ——— año. 1387.
X. don gero rimo. ——— año. 1398.
X. don gonçalo de Porres decibdad. — año. 1411.
X. don alonso manuel. ——— año. 1427.
X. don alonso quinto ——— año 1449.
X. don fray. alonso de Palenzuela sexto. — año. 1463.
X. don alonso de Para dinas septimo. — año 1485.
X. don juan Prexano quarto. ——— año. 1489.
X. don diego de muros. ——— año. 1491.
X. don juan de ortega. quinto. ——— año. 1495.
X. don diego de Peralta segundo. ——— año. 1500.
X. don ualeriano Ordoñez de Villa quiran ——— año. 1507.
X. don francisco de Gouadilla ——— año. 1510.
X. don fr. fran Ruiz segundo delos deste nombre. año. 1514.
X. don juan tanera. ——— año. 1523.
X. don Pedro Porto carrero. Sexto deste nombre. año. 1524.
X. don gonçalo mal donado. Segundo deste nombre año. 1526.
en el cap. 14. de la Tercera pte. dice murio año 1530.
X. don Pedro manrique Septimo deste nombre ——— año. 1536.
X. don Pedro Pacheco Octauo. deste nombre — año. 1538.
X. don antonio Ramirez de haro. Segundo. — año. 1542.
X. don fran de nauarra tercero deste nombre. año. 1544.
X. don juan de aZeues. Septimo deste nombre. — año. 1549.
X. don Pedro Donze de leon. Nono. ——— año 1559.
X. don diego de Couarruuias. tercero deste nombre. año. 1564.

don diego de Simancas-quarto. ——— .año. 1568.
don Andres perez. ——— año. 1583.
don Pedro Velez de gueuara Decimo ——— .año. 1586.
don bernardo de Rojas. Segundo. ——— año. 1588.
don Pedro maldonado, Undecimo ——— año. 1591.
don martin de salua tierra. Segundo. ano. 1604.
don fr. Pedro Ponze de leon Duodecimo — año. 1609.
don Antonio Idiaquez. tercero. ——— año. 1612.
don geronimo Ruiz de camargo. Segundo. año. 1621.
don fr. frão Ribas. quarto. ——— .año. 1622.
don fr. Augustin antolinez. ——— año. 1623.
don martin fernandez Portocarrero. 3º ——— año. 1624.
don Juan de la torre octauo destenombre. año. 1626.

65